

٦٧١٩

King Saud University



جامعة الملك

سعود ١٩٥٧

Copyright © King Saud University



٦١٥  
جدول جالينوس ، باللغة التركية . كتب في القرن الثاني

عشر الهجري تقديرا . ج ٥٠

٦١ ق جسد اول ٢١٥ × ١٦ سم

نسخة حسنة ، خطها نسخ معتاد .

٦٧١٩  
الفهرست : ٤١٦

١- الطب العلاجي والصيدلة ٢- المؤلف بد تاريخ

النسخ

Copyright © King Saud University

١٢٥٨  
١٤٠٩ / ١٤١٦



سنة  
سنة  
سنة  
سنة  
سنة

١١٠١

١٢٧

مكتبة	١٠٠	الملك	سعود	قسم	الخطوط
الرقم	٦٧١٩	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
العنوان	جدول	جالينوس	١٠٠	١٠٠	١٠٠
المؤلف	جالينوس	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
تاريخ	الكتاب	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
اسم	الكتاب	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
عدد	الأوراق	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
ملاحظات	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠



# هذا كتاب جدول جالينوس

بسم الله الرحمن الرحيم  
 ان اقل ما افتتح به الخطاب واجمل ما ابتدئ به الكتاب العظيم المذكور  
 والتثنية الاسماء والشك لا لانه والحمد لله على نعمائه الذي عم البرايا  
 بالانواع كرمه وشمل الخلايق بضروب نعمه خلق النباتات والاشجار  
 والحيوان والثمار منافع للناس وجعل فيها غدا اجسامهم وشفا  
 اسقامهم بحفظ تحتهم يكتسبوا ويردوا بكيفية افتتاك الله احسن  
 الكالقين وصلوات الله على انبيائه ورساله اجمعين **اما** جود  
 ادوية واعديه موجب صحت انسانيه ودافع امراض واسقام  
 جسمانية در طببيه واجد در دوا ترك ماهيت ومزاجين  
 وقوت منفعت ومضرتين تحقيق ايلوب بله تاهر فرع مرضيه  
 لا يقبله دوا ايليه بوخود معلوم در خلقك طبيعي ومرضك  
 طبيعي واعضاي انسان مختلفه در پس هر خسته به وهر مرضه  
 انجى بردوا ايله علاج ممكن اولز وادويه نك دخی قوتى مختلفه  
 پس طببيه لازمه در جميع ادويه ي وهر بريسك قوتى بله  
 اگر بر مرضه بردوانك نفعي اولز سه غير يسيله ايليه كه موافق  
 اول **وبو** كتابك مصنفى ايدربوندن اول بوكتاب كورسده بو كه بو  
 ايكي معنای جمع اتمش اولا بلكه يالكر ادويه مفرده بو دكر  
 ايدوب قوت منفعتن بيان ايدله انجى وبعضيه مرضك  
 علاجين ادويه مفرده ايله بيان اتديك پس بن دلايكه  
 بوكتاب تصنيف ايدمكه بوايكي معنای جامع اولو مفيد

وخصر

ايليه بله تحقيق يادفع ايدرسناب كى **لادغ** بروداد كنده بو كيفيت  
 لطيفه تاخذ ما ولا كراتصال عضو تفريق كثير العدده صغيرا المقدار  
 متقارب الوضع احداث ايليه كه جماله سى وجع واحد كى احساس  
 اولنه **محر** اول دوا در كه اعضاي كرمه ايليه قاني قوتله دريه جذب  
 ايلوب رنكى قول ايليه حدل كى **محر** اول دوا در كه برخط  
 لافان جاري دريه چكوب تنى ذابم كجده **مفج** اول دوا در كه رطوبت  
 جته ده ي واصله ي اجزاء عضو من عضورن كيده ره واكبر يا و  
 ماده تماس اولو ما ذى جذب ايدوب جراحت اولا بلا در كى  
**محر** اول دوا در كه اخلاط لطيفه خادته قاني ايلوب اخلاط رما  
 كيو فريون كى **كال** اول دوا در كه زياده تحليل و تفريق بدن بمقدارات  
 ناقصه ايليه زنجار كى **كاري** اول دوا در كه دري يقوب خشك و  
 صلب ايلوب خلط سائل يولن باغليوب قوى ياره پيدا ايليه  
 ناج كى **مفج** اول دوا در كه روحك مزاجنى و رطوبت اصليه  
 فاسد ايليه زرينج كى بوهان محرق كيد ركن محرق رطوبتى  
 افشا ايدم بلكه بر مقدار رطوبت قانودا اول عضوه جزا اولفه  
 لايق اولز **مكتف** اول دوا در كه خلطك قوامنى غليظ ايليه مطلقك  
 عكسيد **مفج** اول دوا در كه افوا مجاوى اوزره منبسط اولغله مسدود  
 ايليه كاه يوستدن وكاه رطوبت لزجه سندن بغى سقل يولنده جمع  
 اولوب بغى سقه ياپشوب قبض ايدر **مكتف** اول دوا در كه برخشن  
 ده ي اوستنه دوتد كده اسكن كيده **مكتف** اول دوا در كه مجا ايجده  
 مختبس اولان فضاله يابسته ي اصلدوب سوره جفوه ارك كى  
**مقبض** اول دوا در كه عضون اجزاسنى جمع ايلوب اجزاء كشيده  
 يوللر ي طار ايليه **مضيق** اول دوا در كه طر لوك اغزين دوشوب  
 منفذ لرى طار ايلوب غذا زجمله كجده **مسدود** اول دوا در كه  
 غذا افواه مسامده مترد اولوب قالمغه باعث اولو طراحي





بغیر سقلی و لرنده ملو و ب بوش اولان یرلرینی طولد و دره طین  
 ماکول منله سنده برنج کبی که پاچیلله بشمش اوله **صلب اول**  
 دوا درکه مادی تجید ایدوب تحلیل اولغه قوم **عاصم اول** و اولد  
 اجزاء عضول قبضی اول مرتبه یر ایریشد و درکه حلالند ملولان  
 رطوبات رقیقه صقله **دافع اول** دوا درکه موادی طاهره  
 بادنه دفع قوی ایلله دفع ایلله **دافع اول** دوا درکه عضوی  
 تبرید و تقویت ایلله و مواد سایله بی ظاهر عضودن باطنه  
 دفع ایلله ماده یی روان اولغه قومیه **مخدر اول** دوا درکه عضوی  
 بر مرتبه تبرید ایلله که اکا نافذ اولان روح که قوای حس و حرکتی  
 حامله رکندی مزاجی نوعنه احاله ایلوب اول عضوی  
 باطل اولانج و افیون کبی **مفتج اول** دوا درکه نفخ و هضمی منع ایدوب  
 سازه خاصه بارد قلو و **مقوی اول** دوا درکه مناعضوی تعدیل ایلله  
 یا خود قوی حامل اولان روحی یا قوتی زیاده ایلله و انک سبیلله  
 عضوا فعال طبیعی سنده قوی اولطاری اولان افاتی قبولیت  
 امتناع ایلله یا خاصیتی ایلله تریاق کبی یا خود مزاجی معتدل اولغه  
 باردی و حادی تبرید ایدله کل یاغی کبی **قنال اول** دوا درکه مزاجی  
 طریق اعتدال دن جقوره حد افراطه یا حد تفریطه ایریشد و ب  
 اولد ره **سم** یعنی اغوا اول دوا درکه روحک مزاجنی فاسد ایدله  
 انک چوهری روحک چوهرینک ضدی اولغله پیش کبی  
**تریاق و با زهر اول** دوا درکه روحک قوتی صحتنی صاقلیه اول مرتبه  
 که اغوی دفع ایلله و تریاقده ایکی قوت وارد دبری بدنه تقویت  
 بری ستمه مشناکله ایدوب سموی انکله جذب ایدر انکچونددنکه  
 حال صحتنه تریاق یمسه ضرر ایدر **مسلم اول** دوا درکه تازه جراحتک  
 اتن بتوره **موسخ قروح اول** دوا درکه جراحتک رطوبتی ایدوب  
 قورمغه قومیه **منبت اللحم اول** دوا درکه اول قانکه جراحته و راجقد

انک مزاجنی تعدیل ایلله عضوه غذا ایچون و اول رمی تجفیف  
 ایدوب عقد انکچون **دامل اول** دوا درکه جراحتک که اتی دریه  
 بری اولانی قاتی ایلوب قیده **قاش اول** دوا درکه فائده سی  
 بر دینک فاسد اولان اجزاسنه جلاویه زیاده جلاسی اولدو  
 غیجی ن به قه جلاویردوکی کبی **مسهل اول** دوا درکه خاصیتیه اخلاط  
 معینه یر و اسعایه جذب ایلله صکره دفع ایدله **مفتی اول** دوا درکه  
 انکلاطی یوقا و یر جاذب ایدوب صکره دفع ایدوب **مدد البول**  
 اول دوا درکه بوکر کتری کرم ایدوب مائیستی جذب انکله معین  
 اوله **مدد الدن اول** دوا درکه رمی لطیف ایدوب محارینسن اچه  
**مدد العرق اول** دوا درکه اعضاده یراکنده اولان رطوبتی  
 پیچ و تجی ایدله ظاهره بدنه سهل جاراتله و دخی مسامی لجمقله  
**منفت اول** دوا درکه هر رطوبتی که کوکسده و اوکنده جمع اولش  
 اولانی جقوره اگر مادی غلیظ ایلله اتی ترقیق و تقطیع ایلله و اگر  
 سازه دقیق ایلله نکشیف و تغلیظ ایلله **سقطا اول** دوا درکه رحمده  
 اولان قانکه او غلیظه غذا درو قوای انکله در اول قانی کیفیتله  
 یا طبیعیه یراکنده ایدوب غذا منقطع اولوب دوش **منقت الحصاد**  
 اول دوا درکه اخلاط غلیظی پاره لیوب بوکر کتری پاک ایدر  
**مدد النین اول** دوا درکه اعتدال جاراتله بلغمی قانده و قانی سوره  
 دونا و **دقاقع النین اول** دوا درکه مسخن و جحف و یا منبر  
 و یا جند اولوب سودی قطع ایدله **عاقل اول** دوا درکه اعظاده  
 برشکاف پیدا ایدرکه رطوبت و اخلاطی انده فالغ و سیلان دن  
 منع ایدر **حابس الدن اول** دوا درکه قانک یولتی طایدوب  
 سیلانته مانع اولان قانی غلیظ ایدوب قیده **ماسک البول**  
 اول دوا درکه بولک قوت ماسکه سنده تقویت ایدله **مولد منی**  
 اول دوا درکه انده بر رطوبت فضلیه و دخی بر جرات اوله که



اول رطوبتی محال اولاد اول رطوبت صکره ریحہ سنبیل اولاد **طاع**  
 اول دوا در که مستحق و محقق اولاد سذاب و شرب الیخ کو یا مین  
 و تجید اید خیار و مارول کبی ادویه نك صفات و افکاره الجواهر  
 بود که ذکر اولندی بزکی و وادویه بی برنوعه دخی بیان اید  
 بلکل که ادویه نك احکام و خادجیه سی واد در بشر مک کبی و از مک  
 و یا شق و یومق کبی و دخی اکا بعض حالت عارض او واد در بشر مک  
 لجرای کشید رطوبت قوت جبهه لا غفلت یعنی جوق شرب  
**جوق نافع** و قوت کبی بعضی واد در اجائی لطیف  
 بشر مک کفایت اید ر بنفسه و اقمون کبی و بعض اید واد در  
 لطیف در دو ککه واز مک تجمل اتز سقمونیایی که اولاد  
 بجرادت کسب اید که قوتی فاسد اولوب اثری باطل او  
 واکثر ضمه غلک دخی حالی بویله داندلری اصلق یک کد واد  
 جوق دو کک فعلی بر در لو دخی اید واد اول معقوله ادویه نك  
 مستفیده سمعند سبالغه انمک کرک اگر ابراق عضولر ناثور  
 واد اولنور سه تا که اول عضولر ایشمزدن اول قوتی ضمه  
 اولیوب عملی باطل اولیه نته کم جالینوس حکایت اید که  
 دنکه طبیعتده طبعی اطلاق اید در یک وقت که یوسشقی  
 اولندیده مدبولد ربال چونکه جوهر لطیف حار واده ادویه نك  
 قادر شه حرارت دخی زیاده اید در همین که صوانکله صاحب اولاد  
 اعتداله کاور ادویه نك بر غیری کونه احکامی دخی واد در دن  
 و عمری جهتندن بر ادویه که لطیف اولاد انک قوتی و فعلی نیز دکن  
 بچکار واد لری و انک لری قوتی بر سنه دن کید ر صکره **وانا**  
 بمشله و تجمل اولاد که یا غلو اولاد نقد راسکیه فاند در جود دخی  
 دخی زیاده اولوب و تجلی قوت او اولور و اگر یا غسنا اولسه  
 جوق اولور که قوتی یکی بچکار قدر اولور **وانا** کو کلک بقا

تجمل

تجملر بناسندن زیاده در انکی که جرمی کشید در مشله  
 شکم دار جیمک قوتی او تو زیاده دکن کمتر ضمه غلک دخی عمر  
 لری او وون اولور که از اولور که انک قوتی کیده تیز انکیون کاجن  
 مجتمع در ویدمشله که سقمونیانک قوتی جوق مدت باقی قالور  
 سقمونیان کبی بشمش اولاد که طبع قوتی ضعیف اید **و دخی** یا غلو  
 اولور و لری و تجملر حکنده در لری اول دانه و اول تخم یا غلو اولاد  
 لری ویدمشله که ادویه بی او زمانده دیوشرب جمع اید لری و کوکای  
 اولور و لری ایدر شد که جمع اید لری و یا یلقاری دو ککله جمع  
 اید لری و دخی اول وقت کسمک و جمع انمک کرک در که اوق  
 سقمونیان و یا یلقاری اول وقت جمع انمک کرک در که کد  
 هیشتی او زره باقی اولاد اندن او کد که مستفید اولاد **و بچکاری**  
 اول وقت جمع انمک کرک که تمام اولوب قور و دمش و مستفید اولاد  
 اولاد **و بچکاری** اول وقت جمع اید لری که تمام اولوب ضعیف بولمش  
 اولاد **و تجملری** اول وقت جمع اید لری که تمام اولوب قور و دمش باشد  
 و در کای او لری اول وقت جمع اید لری که تازه اولوب تخم یوشمش اولاد  
 و ضمه غلری منعقد اولاد قد نکره جمع اید لری که منعقد اولور دن  
 اون و او لری هوا صافی ایکن جمع اید لری هوا ده رطوبت و یا غلو  
 اولور و کرک کم عضونتن صا قنه کولکه ده قور و غله و صقلین  
 خوارک ایوسی اولاد که او تندن منجذب اولاد که اولاد اوت تمام  
 کای و دمش اولاد و کونشده قور و دمش و پاک اولوب هیچ غشی  
 قائمیه و دخی منلک ایوسی اولاد که پاک و صافی و تازه و ایو  
 اوت او زینه دوشمش اولاد و اما معدتی ادویه لری ایوسی  
 اولور که احاطه غریبیدن پاک اولاد غیر دشنه اکا قوشمش  
 اولیه کند و نوعند صرف و خالص اولاد و اما ادویه حیوانیه  
 نك ایوسی اولور که تند رست و اعضا سی تمام اولاد لری بعض



امراض حادث اولان حیواناتدن استعمال لایق دکلاروشکارو  
 صیدک یکه زمانه اول بهار در قانون کلی ادویه بلکه ده  
 بونار در که ذکر اولندی طبیعه بوقدر بلکه

واجب در بوندن صله  
 جدولتره شمع ایده رز  
 انشا الله  
 تعالی  
 م م م  
 م

ادویه	ابنوس	ابن شیم	ابن نج	ابن عرس
ماهیت	معروف در	معروف در	بر هندی تخمینه بکنقه دانه	کنجک که برمانود در
نوع	هندی و حبسی اولور	خام و غیر خام	ایری و ای قق اولور	برد و لود در
اختیار	صودینه چوکه	یومش اغن اریسن	اغری و تازو سی	توی چوق اولو
مزاج	ایکینچی درجه ده حار یا بسد	خوار تر مایلدر	ایکینچی درجه اولده حار	حار یا بسد در
قوت	قبض اولدغی واردر	محق اولان محققدر	مسسهلدر	مطلقدر
آنک منفعتی باش اعضا سنده	مویله انیلوب کوزه جکسه اقلغه و کوزک غساره سنه و کجینه فائده ویرب کرکی بتوره	محققدر کوندر بعد عسل ایدوب کوزه جکسه جالحت فائده ویرب کرکی بتوره طولدوب اندویریه	صاحبه فائده در سرکه ایله ضربه	دماغه فائده و ضرب نافع بکری و کلی دخی فائده در
آنک منفعتی نفس لایته	اول عضولره هیچ فائده سی بوقدر	ایکیلور سه قلبه فوج ویرب تقویت ایدو حقیق فی دفع ایدر کوندر سیوب استعمال اولدسه نفی زیاده اولور		
آنک منفعتی غذا اعضا سنده	بلغی اسهال و مثانده اولان طاشی ازاله ایدر وقونده اولان بلی دفع اید		بلغم لجمی اسهال وصو غلیظانی ویلانی کیده دروجن القیع کیده قوتله جقور	ذیلی ابلاوسه فائده در اکریور کفی بوقدر جقسه لکه آبی و کوش اولیه بر عودت کورسه یو کلی اولیه
آنک منفعتی جمیع بدن	اتشده کویتمش فائده ویر	لباس پلمه قدر بدنی اسی طوموز بلکله معتدلدر	اجسه لرو جمع مفاصله و عرق النسایه فائده ویر	ایچق کیشیش اوزور وطوزله طولدوب قور یده لراغولو حیوان سینه غنده و جماله اغولر فائده درو و جمع مفصل اوستنه قویله فائده در
کیفیت استعمال	مویله انیکله	کوندر مک کوزک	سیرالانده استعمال	بوغزیه لر
نقد و کوزک	از جق کرک	ایکی بکوزک قدر	ایکی درهم	برد درهم
مضری	اسی کوزه ضروردر	اسی مزاجه ضروردر	یاغری سفله ضروردر	دماغه ضروردر
اصلاحی	بیاض شیا فله	کتان التنده کیله	کشیرایله	یاغریایله
بدل	یا تمش حوما جکوزکی	ایکی برای سنبل نصف قدر تیغ قافی	حب النیل	انفخه



ایمل	اتج	امد	اغالیس
سروکیشیدر	ترنج	سرمه	سلوک اوق
ایکی درلودر	اکشی و هم طالتو اولور	ایکی درلودر	قوزی و هم کوکی اولور
قوتی و اغوی	ایری و صاری اولور	یلا دینی ایوسی تیزپاره لنه	ایکیسی
ایکینجی درجه ده ناریا بسدر	قابی حاریا بسدر	اول درجه ده ناریا بسدر	اول درجه ده ناریا بسدر
مدردر	ماطفدر	محفدر	جاذب در
بریکی باقورده قاودرسه	برمن قوتی ایمل اکشیله	کوزی روشن ایدوب قوت	طلاسی خنازیسی تحلیل ایدر
قولاغده طیز و صاغراغده	طلاسیله یوزدن لکه	ویر و باشن و جاحتلری	ویشرب غره اتسه لایم غره
فائده در و دایه صیغ	سرمه سی کیدر یقانه	قیدر قوزی که ججکوزه	ده کی سلوک دو سروپ جقوره
فائده در و من خیالی کیده	فائده در قابی اراضی بار	کسر کردماغ بدوه سنده	اولورده
وسنده اولان ضرعه	دیر سرکه نافعدر		
فائده در			
انک تخمی ویشی امتلا	دبی خفقا نه حاده نافع	ویا ییغی قلبه فرح و	ججکی دخی ویر قانی
نی دفع ایدوب انصاف	دخی مفرح ادویه دندر		
نفسه نافع در			
جضی ادرار وانه قنده	اکشیسی قوزی منع	اجلسه بوغازدن کن قانی	کسیرمده آغله بریاره
او غلان اولسه دوشدر	ایدوب واسطه نافع واسطه	لوک اوزده عورت کورسه	طاشره کور و رومانی ججکی کپور
و مثانه نافع و صوغلیانی	قطع اید و اشتها	دخمن کن قانی کسر	کندی حاله کتور
قوراک و صاغراغده کونده	وصول معده بی اسبی	دوطوبتن قوریدر	
بشوبوب قوریدر	ایدوب ویر ییغی بی دفع		
اسدب ایمل جلاله بوشدر	ودانسی صوغلیانی او		
بالرینه فائده در	لدر و قانی معده ایدوب		
متعفن جاحته واکله	قوزی سوله هوا اصلاح	ایچ یا توغنه و او دیا توغنه	طلاسی جاحتلری و دملری خل
فائده در و دینک قوزی	ایدوب کلی مالا اولنسه	فائده در و وار قوق اتیرو	ایدوب ویرامن جاحتلری اریلد
کیدر ویر ییغی جاحته	برصه نافعدر و قانی	جاحتلری قوریدر	اکنجین بغایت مفیددر
اتن بتور ویر ییغی دنگی	اجلسه و طلا اولنسه		
تغیر ایدر	یلان صوقنه نافعدر		
	ودانسی لغوی نافعدر		
بشمشمن و معجون	قاندن شرب و خامندن	سرمه ایدوب	استعمالی غره در
برمثقال	دانه سند و جوق مثقال	معین مقدار یوقدر	ازه جوق
جکه ضرر در	خامی کوکسه و سکه	اول کوزه که معتاد اولیه	سفاه ضرر در
امیر یا دیسه	شیراب خستخاش	قوتیا	یموده صا دوسی
برایر سلنجه یا ثانی قدر	لیمون	یا امش قودشون	حلیت سلوک جقور معجون

سکنج یعنی قوه مق تخمیه

اثل

اشل	اجاص	اجی	ادویه	اذن القار
بستانده بتیافن اغی	ارک	معروفدر	ماهیت	بر اوتدیر با قلی ایجه طعی
بستانی و یا بانی اولور	درلودر	بردرلودر	نوع	اوج درلودر
یکسی	بیوکیله طالتی اوله	استعمال اولمش اولیه	اختیار	ایوقوق و تیزکی
ایکینجی درجه بار و جیخاس	اول درجه ده بار و یکجیدن	مار یا بسدر	مزاج	اول درجه ده جان یا بسدر
قابض در	ملاتین در	محفدر	قوت	محالدر
دیشلری دخی قوی ایلر	یا ییل غن صویله بشرب	یاغی نسائی دفع ایدوبکی	انک	صویله بشرب غره
اغزده کی سولجیه نافع	غره اتسه نازلیه فائده	بارد و ضلوه فائده در	منفقی	اتسه لایم باشدن این
منفقی ایلر باسن یوسه	و بوغزده کی و دخی تحلی	جکسه صوبی ایندن منع	منفقی	بالرینه نافعدر و قوتی دخی
یک کله سوز کیده اغا	ودیشک اتنی قوی ایدر	ایده یا صنی قوریدر	منفقی	نافعدر
ججکی دوقونی لقوی	منفقی قوتیا ایدوب سرمه	ایجه قوسه لردیشی	منفقی	
فائده در	اتسکریوزه نافعدر	قوی ایلر	منفقی	
دانه سنی بعض ادویه	خارقی قلبی ساکن ایدر	یاغی اجلسه ربویه	منفقی	
ایله استعمال اتسه	منفقی لعوق ایدوب اجسه	ایودر	منفقی	
اوکنه و کوکس جاحته	الکوکس ملاتین ایدر		منفقی	
نافعدر و نفث دخی	قوی سعاله و بوغزیکنه		منفقی	
قطع ایدر	نافعدر		منفقی	
کوکنک قانی صا راعده	صافی صوبین ترنجین و شک	یاغی یووک اغریسنه	منفقی	صوغلیانی و حیاتی
فائده در طلاغده طالا	ایله ایجه لرضوائی اسرال	و حصانه نافعدر و مثانه	منفقی	قورندن جقور
ایمل نافعدر و جک	و موسوزنی و صفوائی کیدر	ده قورین قانی جل ایدر	منفقی	
اعوجسنه و شیشنه	کوکل دوئسنه و معده	اسکسین یومشقی ازلر	منفقی	
فائده در و و اوغلی	حرارته نافعدر و صفی	فقی ایچون قره صفی لایطالا	منفقی	
سوده سن سوزک	حصاته نافعدر	ایده ل نافعدر	منفقی	
دوطوبتن پاک ایدر			منفقی	
و قوی ایدر			منفقی	
بخوری فساد هویله	منفقی تره کویه سورله	یاغی جهله باردهیه اراضه	منفقی	تند کی دکن او ستنه قوسه
نافعدر و صوبی و تخمی	کیدر و صفوائی استقیه	نافعدر و یاغی بالیق اغنه	منفقی	لر جقه و جراحی نالغله
ججک جاحته قوریدر	وقان تیزکنده صفوائی	سورده لر جهله بالیق	منفقی	قوز و شربا لیکسه لر
سریکله ازوب برکی	زخمتره و جابانلره	اکاکیره	منفقی	یلان صوقدغنه نافعدر
کون سودر کیدر	نافعدر		منفقی	
کوکنک قانین اصلیه لر	اصلش استعمال ایدر	یاغی طاله لر و درته لر	منفقی	ایچورون طشره دن
برمثقال	اون بش دانه	برمثقال اتنی اعضا ضرر در	منفقی	بجی در ده لایجه
کوکسه ضرر در	معدیه سیست ایدر	اتنی اعضا ضرر در	منفقی	جکه ضرر در
باد و یاغی	کلنکین	بنفسه	منفقی	کل
بلنار	تورهندی	یاغیله	منفقی	قوتی کوک
		سفال	منفقی	



ادنی	ادیلون	ادز	اداک
بر او تدر که ایوقوق	بر جکله در کی التون بکیر	معوقدر	بنطاعی بیدار
مکی و مصری افغانی اولور	بستانا و بریسی اولور	اغ و قول اولور	غار نو عننددر
ایجه و ایوقوق اولور	بریسی	اغ جوهرلو	کوچک ایوقوق اولور
اول درجه ده یابیر	ایکینجی درجه ده حاریابیر	اول درجه ده حاریابیر	اول درجه حاریابیر
سینجدر	محلدر	مفقددر	مفقددر
تشنه امتلا و پروتدن	سوی بیک خوش اوقوق	سوی بیک خوش اوقوق	مسواکی دیشی قوی ایدر و صلا
اولان دیش اغریسنه	کوردرو ایدوروش کوسدر	کوردرو ایدوروش کوسدر	ویر و اغرقو قوسن کیدر
نافع و دیش اتنی قوی ایدر	یوزه سورسه و تنه محلا	یوزه سورسه و تنه محلا	وقای بنی زیتله طلالیده لر خنا
ویاغی فائده و اغریسین	ایدور کلفه فائده و یوزدن	ایدور کلفه فائده و یوزدن	زیری تحلیل ایدر
وقوق و قوق ایوقوقدر	استیکله نافعدر	استیکله نافعدر	استیکله نافعدر
قان قو کورنه ایوقوقدر	یوزک اغریسن دفع	یوزک اغریسن دفع	برنجی و نخودی سودده
اغریسنه نافعدر	ایدر	ایدر	اسلیوب و باورایله
			خسناشدن حیره ایله
			لر او کور کور و او کور چا
			حتنه نافعدر
ایچ اغریسین ساکن و	شیره سی آنه قوننده کی	شیره سی آنه قوننده کی	سیرله قباغی ایرایا غله
معدله قوی و حیضی	حلی دشریر یاله کتور سیه	حلی دشریر یاله کتور سیه	بشمش معدله لاشنه نافع
حصانی کیدر و جگر قوی	حمله ضرر در کل یاغیاله	حمله ضرر در کل یاغیاله	وسدله مضغله بشمش لاشنه
وسدله سن اجرو معدله کتور	ازوب کتور سه حامله	ازوب کتور سه حامله	اولنسه سینه نافع قورنی
سینی و معدله حاجتی و ورم	اولا طلاسی خنازیره	اولا طلاسی خنازیره	برنج قابصدور و سود که اولنسه
کیدر و اشتراکی اجر	نافعدر	نافعدر	منی زیاده و بغری سنی یا ک
قوی و دمه باطنده اولاهم	یاغله طلاسی قوی و دمه	یاغله طلاسی قوی و دمه	برنج یک ادنی سیریدر
شیرینی همه طلاسی	تحلیل ایدر و اجسه لر	تحلیل ایدر و اجسه لر	و یک بدنلو ایدر و یوزی
ویاغی کدیه و جریه و بیه	اغریه نافعدر	اغریه نافعدر	تا زه قوت و او تنی بده در
نافعدر			شیره لر جلا ویر
مطبخلدره	طلالیده لر	طلالیده لر	حریه سنی استعمال ایدر
بجق در همه	شیره سونیش درم ایچاله	شیره سونیش درم ایچاله	کفایت مقدادی
باشی اغریالی	معدله ضرر در	معدله ضرر در	قولنج ضرر در
مر سنی قوقلق	ریباس	ریباس	سود و شکو
اول مقداد سنبل و تنی قدر	بهار	بهار	بعداک
زعفران			

ارنب	ازاد درخت	اس	اسیج	اسادون
بوی و بجوی اولور	بر نوع اولور	بستانا و جلی اولور	سلو کندر	انجه کو کلودر
سمن و برنی	بستانا	اولکه ققوسی تیز اوله	قول و یومشوق	ایوقوقلو
ایکینجی درجه ده حاریابیر	اول درجه ده حاریابیر	اول درجه ده حاریابیر	اول درجه ده حاریابیر	ایکینجی درجه ده حاریابیر
بریسی محققدر	مفتقددر	قابض و مقویدر	مخففدر	ملطف و مفتقددر
کافی کیدر و باشی باقی	طوماعی سده لرین	کوزی قوی ایدوب قان	کوزاد و یه لرینه نافع	توتیاسی کوزه نافع
کافی کیدر و باشی باقی	کسرو ماده بی ایتمک قوس	کسرو ماده بی ایتمک قوس	وقوقی اسفیداج	درو کور ایدر و بطونین
کافی کیدر و باشی باقی	اغریسنه نافع و یوزدن	اغریسنه نافع و یوزدن	کیدر	دفع ایدر و وضعی ظلمت
تغی ایلور و برنی سنی	سوی ایله ساج یوزدن	سوی ایله ساج یوزدن	کیدر	نافع و سکر لری قوی
تغی ایلور و برنی سنی	اودادر لکن سمنی قوی	اودادر لکن سمنی قوی	کیدر	باز در مضاره نافعدر
ازنیک قلی و قوقی	طوبایق اویکندن	طوبایق اویکندن	کیدر	مقوی و مفتوح اولان
جقور	جقور	جقور	کیدر	ادویه کیدر
برسنک قان بریان	دانه سنی غشیه انکورد	دانه سنی غشیه انکورد	کیدر	ایچ اغریسنه نافع
نافع و قوقی	کسرو و تقطیر بوجله نافع	کسرو و تقطیر بوجله نافع	کیدر	وبلغی اسهال و استسقاء
نافع و قوقی	و یولی ادرار و معیده	و یولی ادرار و معیده	کیدر	فائده در وجک سینه لرین
نافع و قوقی	دانه اولان قور و قافی	دانه اولان قور و قافی	کیدر	آچوب و قوت و ویر
نافع و قوقی	نافع صوی ایچنده او ورمق	نافع صوی ایچنده او ورمق	کیدر	وطلاخ بول طمسی
نافع و قوقی	رحمه و جگر شیشنه نافع	رحمه و جگر شیشنه نافع	کیدر	سور و شمشیر
نافع و قوقی	و مقعد حقا سینه اوده	و مقعد حقا سینه اوده	کیدر	جقور و جماع حاک و ویر
نافع و قوقی	سده لرین دفع ایدر	سده لرین دفع ایدر	کیدر	جادور ملره نافع و هر
نافع و قوقی	شیره سی اغریه و عوق	شیره سی اغریه و عوق	کیدر	و عوق النساء ایدر و ورمق
نافع و قوقی	نافع و قوقی و ورمق	نافع و قوقی و ورمق	کیدر	چقور و یجا غله کسلس
نافع و قوقی	نافع و قوقی و ورمق	نافع و قوقی و ورمق	کیدر	یسه نافع و یاغی بارد
نافع و قوقی	نافع و قوقی و ورمق	نافع و قوقی و ورمق	کیدر	اعضای کور ایدر
نافع و قوقی	نافع و قوقی و ورمق	نافع و قوقی و ورمق	کیدر	معدله و ورمق ایدر
نافع و قوقی	نافع و قوقی و ورمق	نافع و قوقی و ورمق	کیدر	بجق در همه
نافع و قوقی	نافع و قوقی و ورمق	نافع و قوقی و ورمق	کیدر	باشی اغریالی
نافع و قوقی	نافع و قوقی و ورمق	نافع و قوقی و ورمق	کیدر	مر سنی قوقلق
نافع و قوقی	نافع و قوقی و ورمق	نافع و قوقی و ورمق	کیدر	اول مقداد سنبل و تنی قدر

✓ جکر و کدای اوی



فیه باشد و در

سوفیہ

[illegible]

اسفنداج

وبصل عنصل

1777

[illegible]



مغایان افغانی

مغایان افغانی

مغایان افغانی

امام	اصابع هر سوس	ادویه	انجمن
دکنلو انجمن و جگر او	بر قره میشد در هلیله جسد	فعا و اشوا حمله ذکر اولو	اشتره غانک میشد
اولی جگر یک فوقه	بر در لودر	اصطط	اغ و قرقه دخی اولو
ایکمی درجه ده حار یا بر	قره سیکه یک اولو	معه ده مده	اغ که وطن او لا
بر در لودر	اول درجه ده حار یا بر	اصط	او جگر میشد حار یا بر
قابض مجفف	قابض و مقویدر	کبر در کافده ذکر اولو	مسطفد
جگر سکر قتی لغنه و بار	سکر لری قوی ایدر	اطبا الکتاب	زیناه یوزدن ششانی
و ضلوعه و فالج و تقویه	کنج پیراید صابجی قوی	سببستان در سین ده	کیدر وضادی خناری
و استخرای عضوه نافع	وقه ایدر و دو کلسنی منع	ذکر اولو	تحلیل ایدر
و ناهیه فلفط ماده بی با	ایدر یا غیاله کوزی پیراید		
ششون تحلیل ایدر شش	و تویاسی کوزی رطوبت		
قانی جگر و رنده ایدر	نشف ایدر		
کوی نفت الدمه نافع	قلبه قوت و بر تیز فهم	اغالوجی	اشتر غانک سیکه سینه
	ایدر و عقلی زیاده ایدر	عود در غین ده	کوکسدن و او کندن
		ذکر اولو	بلغم قطع اولو و سعال
		اغاریقوت	مالحه نافع
		عاریقوت در غین ده	
		ذکر اولو	
باغی قابض در تری رجول	معه و اشتها قوی	اکشور	سهره قوت و هضم قوی
و سیلان دمی دفع ایدر	وقی منع و اسهال دفع	کشوناد رکافده ذکر	و معه و ضولنه نافع
صوبی ایچنده او تو صق	و تری کیدر و آب اغولان	اولو	و بولاد مار و قوی خناری
اشغه دن اولان و دمی	کسی تقطیر بوله و بول		قیر و یازی تلین
دفع ایدر	نافع و جماعی تحریک ایدر		ایدر
جراحت لودن قانی کسی	قان حار تن ساکن و قو	افریون	دو کلی اغولره نافع و قتال
ترکویه دخی نافع	لش کوکلی بتور	فریوندر فاده ذکر	ادویه نافع و سوس یاغیه
	غایت نافع سست	اولو	عرق النساء و بیدر یاغیه
	اعضای قوی و قتی بتور		سن تغییر و جماعی دفعه
طسره دن	اطرفیل ده استعمال اولو		فانده در
قدر رجه سحر یوقدر	بر مثقال	استعمال	سجیون ایده
استی دماغه ضرور	صاحب قو رجه ضرور	نقد استعمال	بر در ده
بنفشه شراباله	انجیر شراباله	مضیق	دماغه ضرور
ارغین	قوه هلیله	اصلاحی	سکنا یاغیه
		بدل	کفان

مغایان افغانی

مغایان افغانی

مغایان افغانی

انجمن	انفخه	انزروت	اندراسون
قرص در	بججه در	بر معروفی ضمغ در	داز یاغیه بکتر راوت کوکید
ایکمی در لودر	بر بجه در لودر	اغ و قول دخی اولو	بر در لودر
نیشلی تازه اولو	رطوبتی اولیه	اغ اولو	طوقی و اغری
ایکمی در نهام یا بر اولو	ایکمی درجه حاد اولده یا بر	ایکمی درجه حاد اولده یا بر	ایکمی درجه ده حار یا بر
	ملطف محال در	مغدی مد مل در	محال در
حضمه مصفاک سدین	ار یک انفخه سی صرعه	کوزه صوابک و اغری سینه	سریکله بشرپ مضمضه
و جگر و قرقه صقره له دیش	نافع در	و باشد و غنه نافع و تماده	ایده لو دیش نافع شش
جگر و رجه شش یا بر		و دمی تحلیل و قوتی جلیخته	باشه دو تر باش و نسنه
بشرپ قوتی و رنده		و بلاسی کفنه و شرب ضلع	نافع و اسکی صداع و فالجی
مالا یاغیه باجی		ایر ایدر بالخاصیه	کیدر
شیره سین شیر لغنه		مه جراحت لودن تحلیل ایدر	
ایکمی اسکی سعال دفع			
و جگر و او بان غلیظه پی			
آیدر و او یکدن تنفسی			
سهرل ایدر			
تخی بلغمی اسهال و غریقه	حامد قاتی و معده دن	صفای و بلغمی اسهال	حیضی ادرار و خینی پوشید
و صوبی استسقایق و لینه	سدی فی تحلیل و انجناقه	و ضمادی فقه نافع در	ایچوب کون سینه و سیکه
و ارقه سینه و ذکر قوی	نافع و اسهال دفع و کتور		طالو و یا قی ایده لو تدیجمله
و رمان زینه ضمادی بولمره	عورت حامله و نرفه و بیجه	فانده در	ظلماتی محو ایدر
نافع در			
صلب و دملین نرم ایدر	جماله انفخه اغولره نافع	ضمادی جراحت اتن بتور	جماله اغولره و عقرب
و سحر طانیه نافع طو زلو	شوکان ایچنده فائده	باش جراحته انصاف	صوقد و غنه نافع بالده
جراحتی پاک و اکلیه	و جمع مفاصل ایچون	و جمع مفاصل ایچون	جراحتنه و عرق النساء
فانده و جگر در پی قول	قوز یاغیه ایچره لو	قوز یاغیه ایچره لو	و جمع مفاصله و دیاخ
ایله و بجالا و بر	سهریدر		اوستنه در ناک و یاغیسی
تخمی سیمالانده استعمال	ایچه لو کتوره لو	قاوده لو	نافع در
بججه زده	ایکمی جگر و یک ایچه لو	بججه در ده ایچه لو	ایچو و دن و طشره دن
غیر سقره ضرور	کلی کتور	کلی کتور	بججه در ده ایچه
کشنه	قوز یاغیه		دماغه ضرور
اولقده و سیمال یاغی	ایکمی مثقال نشاسته		کل یاغیه
مثال و نظم نموده بددر	ماده اود		قسط و زراوند

مغایان افغانی







اقاقیا	اچوان	ایسوت	ایرسا	استفاد
قوه طوطیها سنده در	براون در و صاویق	یکسی که روی اول	ماتی سوسن کوکی	سان عصفلا در
بر در و در	ایکسی در و صاویق	یکسی که روی اول	سوسن انوار غنچه	سوسن
صققی اولانی	ایکسی در و صاویق	یکسی که روی اول	یکسی در و صاویق	ایکسی در و صاویق
ایکسی بار دیاس	ایکسی در و صاویق	ایکسی در و صاویق	ایکسی در و صاویق	ایکسی در و صاویق
قابض و محقق در	محال در	محقق مذکور	محقق مذکور	محقق مذکور
کوز رطوبت شش	قوت قوی او یقوتور	دوتی در کامه و بوغی صناعی	دوتی در کامه و بوغی صناعی	دوتی در کامه و بوغی صناعی
و نورین زیاده اید و ماز	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور
کوزه آمدن منع و سبب	سکری قوی و فالح	سکری قوی و فالح	سکری قوی و فالح	سکری قوی و فالح
لویه و کجسته نافع	نقوی فائده و کوکی صرع	نقوی فائده و کوکی صرع	نقوی فائده و کوکی صرع	نقوی فائده و کوکی صرع
و دریش اغریسته فائده	غایت فائده در	غایت فائده در	غایت فائده در	غایت فائده در
و قوی اید و صاویق	غایت فائده در	غایت فائده در	غایت فائده در	غایت فائده در
غسل اولش نفت الله	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور
و او یکن جاحته ایدور	اولانی تحلیل اید و بار	اولانی تحلیل اید و بار	اولانی تحلیل اید و بار	اولانی تحلیل اید و بار
	ورمینی تحلیل و سودی	ورمینی تحلیل و سودی	ورمینی تحلیل و سودی	ورمینی تحلیل و سودی
	زیاده و رولان ایدر	زیاده و رولان ایدر	زیاده و رولان ایدر	زیاده و رولان ایدر
گاه ایچون کاه کوره نرف الله	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور
و استرانی دفع و سبب	و طلاق و رمنه فائده	و طلاق و رمنه فائده	و طلاق و رمنه فائده	و طلاق و رمنه فائده
توت نافع و ریکی منع و دکر	بولی و حیضی اید و بار	بولی و حیضی اید و بار	بولی و حیضی اید و بار	بولی و حیضی اید و بار
جاحت و حصنه یخسته	دو شرد و حصنه نافع	دو شرد و حصنه نافع	دو شرد و حصنه نافع	دو شرد و حصنه نافع
ایودر	و بار و رملری و رمنه	و بار و رملری و رمنه	و بار و رملری و رمنه	و بار و رملری و رمنه
	بینه تحلیل ایدر	بینه تحلیل ایدر	بینه تحلیل ایدر	بینه تحلیل ایدر
سیلان دمی قطع و سست	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور	باغی قوی او یقوتور
اعضای قوی و دلیس	مفاصله نافع و فاتی	مفاصله نافع و فاتی	مفاصله نافع و فاتی	مفاصله نافع و فاتی
و شقوقی اید و رملری	یر و یومشقی اید و رملری	یر و یومشقی اید و رملری	یر و یومشقی اید و رملری	یر و یومشقی اید و رملری
و سلخ عقوه و حرق ناه	صوده نافع باغی اعضا	صوده نافع باغی اعضا	صوده نافع باغی اعضا	صوده نافع باغی اعضا
ایودر	بار و استی ایدر	بار و استی ایدر	بار و استی ایدر	بار و استی ایدر
ایچو و در و طشره در	نظول ایدر	نظول ایدر	نظول ایدر	نظول ایدر
بجی در هم	ایکی در هم	ایکی در هم	ایکی در هم	ایکی در هم
نفس الاتنه ضرر در	کرده و مشانیه ضرر در	کرده و مشانیه ضرر در	کرده و مشانیه ضرر در	کرده و مشانیه ضرر در
لبوب	مرسین تخم	مرسین تخم	مرسین تخم	مرسین تخم
دعا الاخوین	بابونج و شیخ	بابونج و شیخ	بابونج و شیخ	بابونج و شیخ

بابونج

بابونج	بادرنیویه	بادروچ	ادویه	یان
قلعه الارض در و بر و برون	ترنجات	برینغی اید و یخاند	ماهیت	التون شکسته برای
اغی و صاویق اولور	ایکی در و در	بادروچ	نوع	بر در و در
کاه و کفاحی اول	تازه و قوی اید و بار	تازه و قوی اید و بار	اختیار	اغی و یقوتور اول
اول در و صاویق	ایکسی در و صاویق	ایکسی در و صاویق	مزاج	ایکسی در و صاویق
ملطف سفید در	ملطف محال در	محال در	قوت	جلا و ملان در
بادر و صاویق	دماغ سده سن	دماغ سده سن	دماغ سده سن	دماغ سده سن
و بادری کوک و کفاحی	و بادری کوک و کفاحی	و بادری کوک و کفاحی	و بادری کوک و کفاحی	و بادری کوک و کفاحی
شش و باغی و یقوتور	شش و باغی و یقوتور	شش و باغی و یقوتور	شش و باغی و یقوتور	شش و باغی و یقوتور
اولان قوی اغریسته	قوت قوی اید و بار	قوت قوی اید و بار	قوت قوی اید و بار	قوت قوی اید و بار
ایودر	علت نافع و ذهنی	علت نافع و ذهنی	علت نافع و ذهنی	علت نافع و ذهنی
	قوی ایدر	قوی ایدر	قوی ایدر	قوی ایدر
قلبه فرح و قوت وید	قلبه فرح و قوت وید	قلبه فرح و قوت وید	قلبه فرح و قوت وید	قلبه فرح و قوت وید
و جله سودای	و جله سودای	و جله سودای	و جله سودای	و جله سودای
مرضه و وحشت	مرضه و وحشت	مرضه و وحشت	مرضه و وحشت	مرضه و وحشت
و خفقانه نافع در	و خفقانه نافع در	و خفقانه نافع در	و خفقانه نافع در	و خفقانه نافع در
بولی و حیضی ایدر	معدی و حیضی ایدر	معدی و حیضی ایدر	معدی و حیضی ایدر	معدی و حیضی ایدر
و حلی و شش کاهیک	سور و و حلی و شش کاهیک	سور و و حلی و شش کاهیک	سور و و حلی و شش کاهیک	سور و و حلی و شش کاهیک
کاه سونده او توره	و فو اقر نافع و بکری	و فو اقر نافع و بکری	و فو اقر نافع و بکری	و فو اقر نافع و بکری
قولنج و بر قانه و بکری	تازه و جله و بکری	تازه و جله و بکری	تازه و جله و بکری	تازه و جله و بکری
و رمنه ایچک و ضار	نافع در	نافع در	نافع در	نافع در
ایلیه	ایلیه	ایلیه	ایلیه	ایلیه
بار و رملری تلین	اولوز غایت	اولوز غایت	اولوز غایت	اولوز غایت
و اغری و ساق	نافع در	نافع در	نافع در	نافع در
و کور قوی صوی ایل	اول کون عقرب و بکری	اول کون عقرب و بکری	اول کون عقرب و بکری	اول کون عقرب و بکری
یوی و رملری و بکری	قوسه زحمت	قوسه زحمت	قوسه زحمت	قوسه زحمت
استای و سودای	جکبه	جکبه	جکبه	جکبه
باغی اسهال و باغی	باغی اسهال و باغی	باغی اسهال و باغی	باغی اسهال و باغی	باغی اسهال و باغی
و باغی حلیه نافع در	باغی حلیه نافع در	باغی حلیه نافع در	باغی حلیه نافع در	باغی حلیه نافع در
باغی طلاق ایدر	باغی طلاق ایدر	باغی طلاق ایدر	باغی طلاق ایدر	باغی طلاق ایدر
بر اوج	بر اوج	بر اوج	بر اوج	بر اوج
جاد و مزاجه ضرر در	بر اوج	بر اوج	بر اوج	بر اوج
کل یا سن ایل	بر اوج	بر اوج	بر اوج	بر اوج
شبت	شبت	شبت	شبت	شبت

بابونج



باد آورد	با قلا	با قلا هندی	با قلا
چشمک کبی بر در کوفه بود از سو و در	معروف در	یونان و صدر انجمنه قانی قاف	معروف در
بر در لودر	نبطی و مصری اولور	یکی در لودر	بر نوع در
اینگو و ابو قو قو اولو	ایرانی که سمن اولو	یکسی	مطلوب و جکی نرما اولو
اینگی در ده حان یا بسدر	معتدل در	او جینی درجه ده حار یا بس	اینگی درجه ده حار یا بس
جحف در	معتدل در	مسجل مقی در	جحف در
تختی تشنگ و بشمش	کافه و تنه جلا و بر کون	دماغ بار در منارینه	کافه و تنه جلا و بر کون
ایله مضمضه اتیه	ضمادی اشنا ده نافع و نفع	نافع در که بلغدن حاصل	نافع در که بلغدن حاصل
دیش اغریسک ساکن	دخی ایدر	اولش اولو صرعه و سده	اولش اولو صرعه و سده
ایدر		و فالجه و تقوی نافع و مزاج	و فالجه و تقوی نافع و مزاج
		صحبته قوت ویر	صحبته قوت ویر
نفس لدمه غایت الودر	کوکسه و سفا له و خشنو	بلغ غلیظه ی اسهال و باد	بلغ غلیظه ی اسهال و باد
		فت صدره و نفث اللمه نافع	فت صدره و نفث اللمه نافع
		واوننی باد و یا غیله خیر مایه	واوننی باد و یا غیله خیر مایه
		مده طلا ایدر سو دی ادر	مده طلا ایدر سو دی ادر
		و شیشی تحلیل ایدر	و شیشی تحلیل ایدر
معدنی قوی ایدر و تخم	ایو غدار و صحتی حفظ و سیکله	سریکله بشمش سو و سیکله	سریکله بشمش سو و سیکله
تخت محاله و مفتوح و ادر	بشمش سو و سیکله	قل سده سن اجری صفای	قل سده سن اجری صفای
و یک صفت نافع در	فیض و ضمادی خصمین و رمنه	ساکن معده و مطلوبین شش	ساکن معده و مطلوبین شش
	تحلیل ادر بر تخته کوه او بن خمیر	ایدر و ضما غله قود و یا غیله	ایدر و ضما غله قود و یا غیله
	ایدوب او غلا نیک قاسمینه طلا ایدر	طلا ایدر و یا صرعی قطع با نجان	طلا ایدر و یا صرعی قطع با نجان
		اوستنده اولان بر اسند	اوستنده اولان بر اسند
ضمادی بلغمی استقامت نافع و	ایکی یاره ایدوب ترف اوستنه	بلغ غلیظه مفاصلدن لخواج	بلغ غلیظه مفاصلدن لخواج
انجسای قوی و اغو لیر جانور	قوسا و یا سز جاحته و برقه	و بوکره اغریسند و حشمت	و بوکره اغریسند و حشمت
صوقد و غنه نافع و بشمش	و تنه جلا و بر دو و حنظل ایله	و جانا و و داء الغیله ایجه	و جانا و و داء الغیله ایجه
نقریسه فائده در	و دمای تحلیل و قای او یون	غلظ اخلاطی نافع در	غلظ اخلاطی نافع در
بشمش اولو	ایجو و دن و طشمره دن	دویه مسوله ایله	بشمش اولو
بر مشقال	حاجت قدری	بر قراط	حاجت قدری
باشه ضرر در	احداث ریج ایدر	مکتوب و مقض در	سودا ادر در
	صعته ایله	اکشی دایب ایله	یا غله
سارول تخمی ایله	رند	انک اقاع بدلی اصل	انک اقاع بدلی اصل
شاهته	ماش		

بخود مرید

باد آورد	با قلا	با قلا هندی	با قلا
چشمک کبی بر در کوفه بود از سو و در	معروف در	یونان و صدر انجمنه قانی قاف	معروف در
بر در لودر	نبطی و مصری اولور	یکی در لودر	بر نوع در
اینگو و ابو قو قو اولو	ایرانی که سمن اولو	یکسی	مطلوب و جکی نرما اولو
اینگی در ده حان یا بسدر	معتدل در	او جینی درجه ده حار یا بس	اینگی درجه ده حار یا بس
جحف در	معتدل در	مسجل مقی در	جحف در
تختی تشنگ و بشمش	کافه و تنه جلا و بر کون	دماغ بار در منارینه	کافه و تنه جلا و بر کون
ایله مضمضه اتیه	ضمادی اشنا ده نافع و نفع	نافع در که بلغدن حاصل	نافع در که بلغدن حاصل
دیش اغریسک ساکن	دخی ایدر	اولش اولو صرعه و سده	اولش اولو صرعه و سده
ایدر		و فالجه و تقوی نافع و مزاج	و فالجه و تقوی نافع و مزاج
		صحبته قوت ویر	صحبته قوت ویر
نفس لدمه غایت الودر	کوکسه و سفا له و خشنو	بلغ غلیظه ی اسهال و باد	بلغ غلیظه ی اسهال و باد
		فت صدره و نفث اللمه نافع	فت صدره و نفث اللمه نافع
		واوننی باد و یا غیله خیر مایه	واوننی باد و یا غیله خیر مایه
		مده طلا ایدر سو دی ادر	مده طلا ایدر سو دی ادر
		و شیشی تحلیل ایدر	و شیشی تحلیل ایدر
معدنی قوی ایدر و تخم	ایو غدار و صحتی حفظ و سیکله	سریکله بشمش سو و سیکله	سریکله بشمش سو و سیکله
تخت محاله و مفتوح و ادر	بشمش سو و سیکله	قل سده سن اجری صفای	قل سده سن اجری صفای
و یک صفت نافع در	فیض و ضمادی خصمین و رمنه	ساکن معده و مطلوبین شش	ساکن معده و مطلوبین شش
	تحلیل ادر بر تخته کوه او بن خمیر	ایدر و ضما غله قود و یا غیله	ایدر و ضما غله قود و یا غیله
	ایدوب او غلا نیک قاسمینه طلا ایدر	طلا ایدر و یا صرعی قطع با نجان	طلا ایدر و یا صرعی قطع با نجان
		اوستنده اولان بر اسند	اوستنده اولان بر اسند
ضمادی بلغمی استقامت نافع و	ایکی یاره ایدوب ترف اوستنه	بلغ غلیظه مفاصلدن لخواج	بلغ غلیظه مفاصلدن لخواج
انجسای قوی و اغو لیر جانور	قوسا و یا سز جاحته و برقه	و بوکره اغریسند و حشمت	و بوکره اغریسند و حشمت
صوقد و غنه نافع و بشمش	و تنه جلا و بر دو و حنظل ایله	و جانا و و داء الغیله ایجه	و جانا و و داء الغیله ایجه
نقریسه فائده در	و دمای تحلیل و قای او یون	غلظ اخلاطی نافع در	غلظ اخلاطی نافع در
بشمش اولو	ایجو و دن و طشمره دن	دویه مسوله ایله	بشمش اولو
بر مشقال	حاجت قدری	بر قراط	حاجت قدری
باشه ضرر در	احداث ریج ایدر	مکتوب و مقض در	سودا ادر در
	صعته ایله	اکشی دایب ایله	یا غله
سارول تخمی ایله	رند	انک اقاع بدلی اصل	انک اقاع بدلی اصل
شاهته	ماش		

بخود مرید



باز دار	ارویه	بند قطن	بند گان	سفال
قیه در قافه کاور	ماهیت	بر معروفی تخم در	معروف در	بر تو کد در
بانج	نوع	قره دخی اغ اول	بر در لودر	بیو کواغ دخی اول
نادجیل نو نه کاور	اختیار	صوبه چو کنی اودر	ایری و طتلو اول	یشل و سنی ح اول
بقلا صنف	قوت	یکجی در جده بار دیا بوس	اول در جده حار معدل	اول در جده حار ایکنی یا بوس
ترمس در قافه کاور	انکه منفعتی باش اعضا سنان	راد عدد	ملین منجدر	مسدر در
ازهر	انکه منفعتی باش اعضا سنان	اغز خوشون تر و و سنان	طولو نه کافه نافع و قوت	عنای ناد الی در
جگر الحبه در	انکه منفعتی باش اعضا سنان	کوزور سینه منضد اغز سنان	کامه ایو در دوبر قافه	ایمن کدن منع ایدر
حاده کاور	انکه منفعتی باش اعضا سنان	دخی ساکن ایدر تلمی اکل	سینا لوله نافع و لغایت	
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	یور لیر نایلیه	صاحبه دور در کرا و نادر	
	انکه منفعتی باش اعضا سنان		باغز ماشه دور در لور	
	انکه منفعتی باش اعضا سنان		سنگ اوستینه قوی	
	انکه منفعتی باش اعضا سنان		صعفه ی کید در	
قطن در قافه	انکه منفعتی باش اعضا سنان	اسکی او کسیر نافع و	صوق او کسیرکی دفع و	قلبه قح و یرب با لفیض
ذکر اول نور	انکه منفعتی باش اعضا سنان	کوکسی و بوغادی نور	نفث الذی اسکار	جوهی سرد ایدر دم قلید
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	ایدر سکه ایله ضما د	و کسیدن اریخی	و بدن رسدن استیضغ
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	مره یی بوسکد قوی به	اخراج و سدا دار مار	اتدور
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	وانک عصاره سی نفث	ایدر	
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	دسه نافع در		
حنطه در حاده	انکه منفعتی باش اعضا سنان	خاردنی ساکن و قلیطان	بول ادر بار باهی زیاد	سودزی و بلغی اسال قافه
کاور	انکه منفعتی باش اعضا سنان	نغن دفع و بو کد تلم	نور سقلیه و حرقه اوله	خوسله نشری انکسویه
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	و جگری بار دادر و صفی	نافع و قوی قوی و قوی	ایمن کدن منع ایدر
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	اسمال و حرقه البوله باه	عورت صوبه او نور	اسمال ایدر سکنجنا ایکن
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	وقا و زدنش زخیره و یغی	جسارت و حمله نافع و	نافع وحت القیغ ایدر
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	سقی جلد حنه و صفرا در	نغی سقل سکنه نافع در	جیفور
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	اولان نور کد چم سینه	خارد سکن	
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	نافع در		
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	لغای استی استماری و اغز	ضما دی و مرلو و چانک	یومز سودایه قوی دیار
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	و بدنه کی بر دود دفع	نافع و بشمش صلب	واووسن زیاد ایدر
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	و سکر که ایله اتو و مرلو	نسنه و تحلل و ضما د	و ضما دی سکنه و ال
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	و تقریب نافع و صو	اغز لوله ساکن و تلمه	ایاق و شقاق نه نافع در
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	یله غسل اتمک تی	اولان زخمه و طرفه	
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	نرم و سودا در ننده	برمی دفع و یاغی تمکو	
	انکه منفعتی باش اعضا سنان	اولان جانه اولاد و و بشمش	و شقایه ایو در	
کیفیت استعمال				
نقد و استعمال اولنه		روکیه لر	ایچو درن طسره دن	مسره لانه ایدر
مضرتی		اوج در ره	حاجت قدرک	بش در هم
اصلاحی		یو کاور لره ضرر در	معهده یه ضرر در	بو کو که ضرر در
بدلی		سو بقاله	بالیه	کل ایل
		السان الحلی تخم	بوی محی	سنا و قوطم

[illegible]



بہار

[illegible]



ایران	بلبلج	ایف	بلاد
مصرده براغاجه داکه	هلیله لره بریدر	مارول صوغانی	قوش بکنه بکوزما
ایرکک دیشی اولور	برنوعدر	برنوعدر	برنوعدر
ایو ققولو اوله	صارووزین اوله	یکی وتازه اوله	بال چوق اوله
ایکچی درجه ده حاد یا بسدر	اول درجه ده یار دیکچر	اول درجه ده یا بسحر	اوچنی درجه ده حاد یا بس
ملطف و محالدر	قابضدر	مقطعدر	محرقدر
دماغ و ملو بقی پاک و بلغمدر	باش جرحه ایودر	طلاسی کلنی دفع	بلغم و ملو بقی غلبه
اولان بارد مرضه نافع قوی	وتوتیاسی کوزی قوی	ایدر و باشیاله شرب	سینه و فالج و صرع
سی کوزدن غشالی دفع	ایدوب باش نشف	جاحت او زین قوی	لوقوی و جله باد و نیک
و کوبکی بتور و حصابیه	ایده و کوبکی بتور و	نافعدر	که پرو دندن اوله نافعدر
نافع و اغاجی رطب	سکری قوی و کچ پی		و خفنی زاده اید و زهی
سققه یه ایودر قوی	ایدر		تیز و سکرست لکنه
			نافعدر
اسکی سعاله یه نافع	قور و اوزمله دوک	باهی زیاده و جاعه	باهی زیاده ایدر
و دانسی سوادایه	ایچکد ضما ایدر نافع	حرکت و یرد و رجت	نلره استعمال اولنسه
نافع		سوقدن اولان و رجت	و عسلن هرنه یاغله
		دفع ایدر	استعمال اولنورسه
			طریق طلا او زره ذکر ی
			قوی ایدر و بخوری
			یواصره نافعدر
اغاجی سده بی اجر و کمره	معه بی قوی و سست		
قوی و حصابی دفع و رجم	لکن دفع ایدر و ملو بقی		
سینه و باد معده	نشف و اغار لوبان		
مضم و نوک کردن	دفع و قاور لسه نرف		
دیشدی اخراج و رجم	دقی و اسهال و بولصری		
رطوبتی نشف ایدر	کستر و بغر سقلره		
و عورت حامله اولور	نافعدر		
جمله اغولره غایت نافع	جناد لره کیر و قوی	یاغله نیک سیریدر	رنکی ایودر و بر صه قائله
و کوکله در رسن جقره	درست و سست عضو	طلاسی به قوی و لویه	ایدر لجلسه و طلایه
و عرق النساء ایچکد	قوی و قشش کوکله	نافع و ضما دی عرق و انسل	اعضای دماغ و رنکی
و اعاجندن کالج نوسه	بتور	و اغولره و عقیقه و سق	قول ایدر عرق النساء
زیاده نافعدر		دوغنه و طریقی نشد	و طریقه و جونه و عسل
		حنه ایودر	جبابی اجر و مسامیرد
			کیدر
معجونار یاله	اطریقیل لره	سیوب و طلایه سن ایدر	معجونارده
بجق درهه	برد رهه	ازه بجق	بجق درهه
جگره ضرر در	کوکسه ضرر در	دلی خشن ایدر	دماغه ضرر در
صندل ایله	لیوب ایله	بوغرت ایله	قوز یاغیه
اسکی زیت	املج	ماکول صوغان	نخچیل و خردل

[illegible]



عقاقیر	اناقوتان	فندق	بناب	لوق
بشیرین قابو بر قریار اوتد	معروف در	فندق	قابقد که بپند و سینه افلا	معرف در
بر درلودر	بر نوعدر	بر نوعدر	بر نوعدر	قرل و صارو و اغیز و نو نو
کو کد ندن قتی سو اولا	جمله سی اولور	سیو کی که طلو اولا	قو قوسی ایو اولا	یو مشق و اق یینی اولا
اول درجه ده بارد یکجی	حار رطب در	اعتداله قریب حار در	اول درجه ده حار یابس	ایکجی درجه ده حار و اجنبی یابس
قابض در	معفن در	مغری مسمن در	بر مقدار قبضی و تحصی واد	جلاد و مقطوع در
بشمش سرکه ایله مضطبه	یاغ ایچنده بشرب	جودی ظاهر اولدقده	قو قوسی دماغی قوی و باشد	کافه جلاد و یوزی
اسه دیش اغوسین	قولاغ طیزه لر اغس	بالله دو کوب تو تیا کی	اولان صوق اثرینه نافع	وصلای نازک ایدر بقی اولور
دفع و قوی و کثیفه قان	یسن ساکن ایلده	کوزه جگر کو کوزه کی	در	قولاغی یک صاعر لشن کیده
قطع و بیلغنک بشمش		چیره به بغایت نافعدر و اف		کوز اغنه جلاد و دیش اغوسین
صاجی ایو اید و ب او نادر		یک دماغی زیاده ایدر		دفع و جلاد و بر دیش اغوسین
		انی باقوب کو کئی کوک یون		دفع ایدر
		او غلانک باقوجده طلالیده		
نفث الذی قطع و او یک				
جراحی قریدر				
جگر و معده ییو	شمعه و زنبله و کوره	قابی قبضد رکن ایچی	معده و جگر نافع و قوت	مستحج ایله قری قلیت
بشیرین قوی ایدر	ساری سیله رحم و جغه	باهی زیاده ایدر و بکر	ویرد اگرما زدن یاغیله	ایدر ایچسده و بلی تحلیل
و سوسه ایچک و ایچده	نافع و بولی و حیضی	فائده در	ضمار اولنسه	و سوغلجان جق و روانی
او تور مقاسطه و زنی	و حلی دوش و قورمه			ایله قی اندور و قورمه طلالیده
قطع منی و مزق قطع	بواسره نافعدر			استسقایه نافع و کئی
ورم نونه و بر جقسنه				جاحتنه ایدر
سوی ایچنده او تور مق				
بیراغی سرکه جاحتنه نافع	جانور لر اغوسینه	ادجی سمریدر و طوبتی	اعضای قوی و دزی	تنی و یوزی قیل ایچ
چیره و داء خسرو جانور	و نافضه و دماکر	غالب ایدر ایچین ایله یک	السنده اولان دطوبتی	برسه و جگر و جیره نافع
صوقد و غنه طوزو	طریق دیده اولور	جانور و صوقد و غنه نافع	نشف و دزنی باک و تن	بالله عقرب صوقد و غنه
چیره نافع کو کئی بشرب	بغایت نافعدر	و دیر لکه عقرب اندن قاج	رایحه سن و فلاوینوستر	نافع جوق استعمال ایده
بدنی یوزی لر جیره زیان		و قاینک کوی جاحتی	دفع و ققوسن منع و دا	ادقار لر صوین یاغیله
نافع و اغولر ایدر		قریدر	حشه فائده در	دوت لر حامی عینه نافعدر
ایچرودن و طشیرد	ضماردن ایده لر	سفوفاتد استعمال اولننه	طبیده استعمال ایده لر	طشیردن ایچرودر
بر مثقال	قد در معین یوقدر	اون درهم	ازجق	ازجق
بوکر که ضرر در	معده به ضرر در	معده به ثقیلدر	حار دماغه ضرر در	ینسه دخی قره ایدر
کرفس ایله	بنق ایله	فانید ایله	کلاب ایله	یاغیله در تمک حارده و ایچ
جلنار	خنافس	طلو بادر	سنبل	طلو

باز بدان	آرد	بوی	بهر	بهر
بوی هندستانه برنوا بدک	ماهیت	معروف در	برصادی چمکدر	پاره پاره انگل در
غایت و دقیق زنی اولور	نفع	حیوان حسینه	ایرینی و اوغنی ده اولور	قزلی که اوغ دخی اولور
انگیکه زین دخی اولوا	اختیار	اوغلی خمار سدو که	سارو کیکی اولوا	قزلی که اوغ اولوا
ایکچی درجه ده حار یابسد	علاج	ایکچی درجه ده حار یابسد	اول درجه ده حار یابسد	ایکچی درجه ده حار یابسد
ملطف در	قوت	جلادر	محالدر	مستمن در
عند سدر عین ده کلور	نارک منفعتی باش اعضا سنده	کچو بولی سکره و شنبه وامندله و دوه بولی بورون مینه و فلاق جراحتنه ولی خازی کیدر در اول سغه بولی طوز کوزاغنه جلادر	ققوسی غلیظه یالور باشده اولوا نافع قری دب سینی اید بکوز چکسه لور جالور و ب تیز ایلید	قلبه قوت و فرح ویروب خفقاتنه نافع در
کادر یوسدر کافه کلور	نارک منفعتی نفس لاینه	ادربولی بوغوز و چک دو بو زین و رملرینه وانتصاب و نفسده نافع ولیکن جراحتنه کجی ارنب ایچله دن اولوا نافع در	سار یلغه و جکر سده سنه و صنداق طلاق قایلین دفع و صوبنه او تو به مق حیض و صلابت دخی دفع و یاغی دخی نافع در	منی زیاده و باهی حرکت اندو و حصاتی پارلی
برد ده آندن صاری صوفی اسم الیه وانکود بارد بافنی فائده در لطیف ایدر باهی زیاده و ذکر هوئی ایدر	نارک منفعتی غایت	کچی بولی استقایه وصغر بولنده او تور لواصر و خنیزه بولی حصات نافع در اولور دول کلی ایله زنی کس وطلاق استی آدم بولی ایکجه عیال کور	نظول تقریسه دوه وباغلو مخط ایله قوتی و مملره دوت تحلیل ایدر و ککی دفع ایدر	نقریسه نافع و سمن ایدن دوا لره کبیر
وجع مفصله و تقریسه واغوز کوه نافع وسر تک دوا سده کبیر	نارک منفعتی جمیع	نظول تقریسه دوه بول ثمر کویه کلب بولی سولجیلره آدم بولی کجه جیه و برصه و و تقشر عینه کلب و عقرب صوقدوغنه نافع در	نظول اولونه بر مشقال ایجاد معدده یه ضرر در آکده ایله با بونج و جعده	معین نلره ده برد ده اسقله ضرر در انگسون ایله لورده و ساند المظور
معین نلره استعمال ایدر	کیفیت استعمال	طشمره دن	قدر معین یوقدر	کیفیت استعمال
برد ده	نقد استعمال	اوکنه ضرر در	کره یاغیله	مضیق
طالق پیدا ایدر	اصلاحی	بدل	سورنجان	بدل



ترجمہ

جمع که افواج اوزیرش میانش	معروف و فادر	فریوندار	ادویه	در او در نور
برونو عدر	طلو و اکشی و نخل و لور	فاده کاور	ماهیت	سمز و پیاده طلو و اوله
اغیکه تازه اوله	ققوسی ایواولا	ترسی	اختیار	اول در جده حار و خونه
معتدل در	طلو و سی معتدل در	کلب الکلب او تدر جاده کاور	مزاج	آبکی درجه اولنده یا بر
ملین جلادر	نفسه مقویدر	تراب القی	قوت	جلادر
	المای بشر و دکل	خفسک صمغدر	آنک	دانه سنک کل صاجی
	وازه جی ارجی کوزه	حاده کاور	منفعی باش اعضا سنده	قوی و دو کله سن
	قوی و لر اغی سینه	ترجامان		منع و سوغنه نافع
	نافع و قواید	بادر نبویه در پیاده		و دیشلری قوی و
		ذکر اولو لوی		کوبکی بودر و تویاسی
				کوز جراحته ایودر
بوغزی و کوزوم و او	قلبی و نفسی شاد	توتیا قیلندندر	آنک	بوی تخمیه بشمش
کسر که نافع در	ایدر و اکشی سی	تاده کاور	منفعی نفس لاتنه	دبوه نفس اتصابنه
	اشی خفقانه نافع در			نافع در
صفیای اسیرال و	سوی معده قوی و	تفاح الارض	آنک	حما که سوره اسفیش
سوی غی دفع	دو سطر دیار و قورده	بابونج در پیاده کاور	منفعی جمیع بدنه	اولامنی و باهی زبانه
و سود باهی زیاده	نافع و قی منع ایدر			ایدر ایوجوق غذا اولور
ایدر	و شروقی قوی معده			قانی غلیظ ایدر و بشمش
	و هر خطی اصلاح ایدر			دانه حصانه نافع در
صفیای استقامی صلا	اکشی سی اغور و	ملول	آنک	طوزه باغله ضمادی
حله کتور	عقرب سوقد و غنه	قیابریدر قافده کاور	منفعی غذا اعضا	و شبه فائده و قویرق باغله
	نافع و پیراغش شیر			قانی و رملیه و کل باغله
	سی حار و می بشر			طریق جراحته و اسکی دانه
	و اصلاح ایدر			سی بچک اثرن و کل
				جراحته ایودر
مسیرلاتده	سوابن ایده لیومر تاسن طوته		کیفیت استعمال	مطابخ
اون درهم	شربندن اولن آبی	درهم	نقد استعمال اولنه	اعتدال ایاله
عشیا کتور	اکشی سی سکه صرد		مضرت	مشان و بکو ضرر در
آب هندی سوبله	با ایله		اصلاحی	بادنه یا خشمه
نصفی قدر خاشبیه	ایوا		یاد	قوردا و ذرات



تیهندی	تنکار	تتور	توت	توت
مغزو قدر	التون لحامی	ایهک	مغزو قدر	مغزو قدر
برنوعدر	معدن فی و علی اولور	ایک نوعدر	قزل واق و قه اولور	مغزو قدر
یکسی و ریاده اکشی سواولا	بیاض اولور	کوک که اکشی اولیه	شامیشکرتولطلو	هندی یاک ماز اولور
ایکچی درجه ده باردن اولور	اوچتی درجه ده باردن	ایکچی درجه ده باردن	ایکچی درجه ده باردن	ایکچی درجه ده باردن
دافع صفرا	مالجدر	قابض در	مالجدر	مغزو قدر
کهنه کله طلالیده لر	دیش اغریسنه و کوش	اغاجنک دو توتی	شیر سی باش اغریسنه	کوز صغری
کیددر	دیشنه نافعدر	کوز جاحنه و جوقو	یواغن جیفک موعن	اغریسنه
		دین ملولده رب کوبک	و صر سقی راجه سن	اغریسنه
		بتور	دفع انک یواغنه انجیر	قصور
			واوز میری باغی	و کور نه نافعدر
			قوه ایدر بشیر بصور	وسلاق و سغری
			سه لر	نافعدر
اشی خفقا نه و غشوکر	ضغنی باردن منه	بگری بوغن ورسته	مقعد و کور	مغزو قدر
حمای محرقه دن اولاد دفع	واوکسکه و نفث دمه	دو بوغن و نافعدر	و ورماینه و غشوکر	نافعدر
اید	نافعدر	نافعدر	جراحیته و انجیر	ایکسیه اسهال
			اید	اید
صفرای اسهال و قه	زوف دمه فائده در	ضغنی افت ایریش	طلو قوت پول ادر	مغزو قدر
وصو سز لغی دفع و معدن		بکره نافع قبض ایدر	و طبیعتی نرم ایدر	مغزو قدر
بی قوی و جماعی قطع و دا		بولیون صاقل قنق	حامی قبض و در سطان	مغزو قدر
نسی طمعی و زنی قطع		بتور راجو بمنه ایدر	نافع و کوکی بلغی صفرا	مغزو قدر
اید		زوبو خود ایدر	اسهال و بواسیر نافع	مغزو قدر
		ایشی خشره ایدر	و قور دی و حیاض	مغزو قدر
			جقر	مغزو قدر
صفروی استماری و قه	تازه جراحیته نافعدر	ضغنی ورماینه نافع	اغاجنک قانی تر ایدر	زجلشن محفوظدر
طالغنه و قان تر کن سنا	بتور و ضغنی ورماینه	و جراحیته فائده در	اول کشیه که اجمش	و قولق یسنه
کن جرب جیانه نافع	نافع و جراحیته فائده در	تازه اولاد فسادن	دفع ایدر	مغزو قدر
ودانه سن طلاله امک و	که تازه			مغزو قدر
شیه و کسره فائده در				مغزو قدر
مسیر لانه	طالغنه دن	طشردن ایچو در	دین جقر	توتیا لده
اول بش در ده	از جوق	ضمفندن برمشقال	بکوندن اول ایچو در	بیچی در ده
کوکسه ضروردر	دیشلره ضروردر	مشایه ضروردر	معدن ضروردر	فولم ایدر
خشنخاش شرابی	سرگوشه باله مضغه	طلو بادم	کتنکین	شیر باله کرب اولور
لیکی شلی اریک	بوده ارمی	سرو	اریک	زیتون بد اغنک کوز

توپال

تیهندی	توت	توت	توت	توت
توتی در ده	قراسنه بجز بر اوتد در	انجیر	طالغ سزبانک ضغنی	دلکودر
توتی در ده	بریک و بیستان اولور	برنج در اولور	برنوعدر	برنوعدر
توتی در ده	صاری اولور	وزیری	تازه سی	توتی جوق اولور
توتی در ده	ایکچی درجه ده باردن	اول درجه ده باردن	دو درجه ده باردن	مار یا بسدر
توتی در ده	مغز جلددر	جلادر	مغز در	یاغی محالدر
توتی در ده	باله کوزه جکر لر جا	معدن نافع و بشمش	داه الثعلبه نافع و صلی	ایچ یاغی قولق
توتی در ده	خنه نافعدر	دیشنه و کوز صغری	سورب کوزل ایدر	اغریسنه نافعدر
توتی در ده		ایککلن منع ایدر		
توتی در ده	تازه بوغن میل او اوار	رو تال و غنه نافع و جلاله	انجیر سعاله و کوس	عسر نفسه و ورم
توتی در ده		دعوتن بشیر و نفسه	معین در	نافعدر
توتی در ده	بشر باله بشیر ایچو	اسهال و کوز و مثانه	اسهال ایدوب قوصو	دو
توتی در ده	باهی زیاده و طلاق قطع	و بلغم ملحدن اولان صو	خراج ایدر	دو
توتی در ده	ایدوب سسک سن اجرو	سز لوق دفع و سیکله ضهاد		
توتی در ده	حیضی ادر ایدر	ایده لوطلا صلابتن دفع		
توتی در ده		وسدنی و حیض ادر ایدر		
توتی در ده	اجلما مش سوطانه باله	خا و انجیر سولجیله و	عرق الشایه و ورم	طالغی و جمع مفا
توتی در ده	طالغیده لر نافع و صلب	بهقه و دخی کاب الکلبه	ن اولان و جمع مفاصله	سله یاغی دخی ساکن
توتی در ده	ورمده و نفریسه فائده	نافع و سودی کورویه	نافعدر	ونفریسه نافع و
توتی در ده	وادی سیریدر	و عقرب صوقد و غنا و		سوقدن حفظ
توتی در ده		انجیر یک اغولر عامین		ایدر
توتی در ده		ایدرو تازه سی ادمی		
توتی در ده	مغز لوده	شیر این طوطی لر	طالغنه دن	یاغی مستعملدر
توتی در ده	بیجو مشاقال	شیر بکندن کوردم	برجکوردک ایچو	ازه جوق
توتی در ده	سودا و یله ضروردر	سک کور و روست ادر	ایچو و جراحیته ایدر	آرق ادر ضروردر
توتی در ده	باش طبیع و غذا ایله	سکنجین ایله	لها بلو ایله	التینه کان بریک
توتی در ده	دانه سندن بدل کورم جوقی	قروا و زهر و خرما	فریون	یاغی بد و دوه قوش



ادویه	شکل	نوع	شکل	نوع
ماهی تن	معروف بود	صومساق	نخمد در	لویا
نوع	جلد جینی	بستانی و بری و کاشی	برد و لودر	
اختیار	اغیکه پاک و لا	سیوک دیشلسی	تازه سی	لامده کاود
مزاج	بارد یا بس در	در بخور درجه بارد یا بس	اول درجه بارد یا بس	در شاد تندی
قوت	جینی سی جالادر	مفح و ملطف در	مقت الحصاد در	
انکه منفعتی با تریختن است	حرارت دانا اولان دیش	برودت دانا اولان دیش	بسیار ساکن و قادر دانا اولان	بسته سرکیاله نافع و سفید سرکیاله دیش اغریسته نافع در
انکه منفعتی با تریختن است	کوز اغریسته او ز دینه قوی	بقی قوی و کوز اغریسته او ز دینه قوی	نفع فائده بکده ذوق	نفع فائده بکده ذوق
انکه منفعتی با تریختن است	بجلا و کوزه سوانیکه نافع	برودت دانا اولان سکر	مرشته نافع در	
انکه منفعتی با تریختن است	بلعدن اولان اوکسیر	نافع و اواری صافی	وسله کی بوعدن	جیقدر
انکه منفعتی با تریختن است	اسی معده یر نافع و صفی	قرنی سور و سور غلیظ	بول ادراد و حصاق	خارج و قی دفع و معده
انکه منفعتی با تریختن است	اما صومساق ایدر عسله	قرنی و حصاق و بول ادراد	فضلات نزولنده نافع	جراحتنه ایودر
انکه منفعتی با تریختن است	سکینجین ایاله لوجار بکر	نفع فائده در قان و جکر و رسته	نفع فائده بریسی طرا	قه نافع در
انکه منفعتی با تریختن است	نخل جینی لکری نافع در	دنی کوزل و قزل ایدر	تازه جراحتنه سادی ایودر	
انکه منفعتی با تریختن است	کری کوی و جکر سرکیاله	نافع و بارد و رملی	و با تریختن و صوفله غنه و	طریکله و صوفله غنه و
انکه منفعتی با تریختن است	و ارقه اغریسته نا	فعدر		
کیفیت استعمال	جینی سوکیا لوره استعمال اولنه	ایچ و دین طش دین	بشمشی استعمال اولنه	
نقد استعمال اولنه	ایکی جکر دیک ایچ	اوج دیش یه	برمشق	
مضرتی	کوکسه و سکره ضرر در	کودی صوف و باش اغرید	طلا قه ضرر در	
اصلاحی	جلایله	سکره و یا غله	بنفشه ایاله	
بدل	سیطان انجیر جسنک یا بس	بریسنک بدلی بستانی	علیق کوی	

جاوردیشو

ادویه	شکل	نوع	شکل	نوع
ماهی تن	معروف بود	صومساق	نخمد در	لویا
نوع	جلد جینی	بستانی و بری و کاشی	برد و لودر	
اختیار	اغیکه پاک و لا	سیوک دیشلسی	تازه سی	لامده کاود
مزاج	بارد یا بس در	در بخور درجه بارد یا بس	اول درجه بارد یا بس	در شاد تندی
قوت	جینی سی جالادر	مفح و ملطف در	مقت الحصاد در	
انکه منفعتی با تریختن است	حرارت دانا اولان دیش	برودت دانا اولان دیش	بسیار ساکن و قادر دانا اولان	بسته سرکیاله نافع و سفید سرکیاله دیش اغریسته نافع در
انکه منفعتی با تریختن است	کوز اغریسته او ز دینه قوی	بقی قوی و کوز اغریسته او ز دینه قوی	نفع فائده بکده ذوق	نفع فائده بکده ذوق
انکه منفعتی با تریختن است	بجلا و کوزه سوانیکه نافع	برودت دانا اولان سکر	مرشته نافع در	
انکه منفعتی با تریختن است	بلعدن اولان اوکسیر	نافع و اواری صافی	وسله کی بوعدن	جیقدر
انکه منفعتی با تریختن است	اسی معده یر نافع و صفی	قرنی سور و سور غلیظ	بول ادراد و حصاق	خارج و قی دفع و معده
انکه منفعتی با تریختن است	اما صومساق ایدر عسله	قرنی و حصاق و بول ادراد	فضلات نزولنده نافع	جراحتنه ایودر
انکه منفعتی با تریختن است	سکینجین ایاله لوجار بکر	نفع فائده در قان و جکر و رسته	نفع فائده بریسی طرا	قه نافع در
انکه منفعتی با تریختن است	نخل جینی لکری نافع در	دنی کوزل و قزل ایدر	تازه جراحتنه سادی ایودر	
انکه منفعتی با تریختن است	کری کوی و جکر سرکیاله	نافع و بارد و رملی	و با تریختن و صوفله غنه و	طریکله و صوفله غنه و
انکه منفعتی با تریختن است	و ارقه اغریسته نا	فعدر		
کیفیت استعمال	جینی سوکیا لوره استعمال اولنه	ایچ و دین طش دین	بشمشی استعمال اولنه	
نقد استعمال اولنه	ایکی جکر دیک ایچ	اوج دیش یه	برمشق	
مضرتی	کوکسه و سکره ضرر در	کودی صوف و باش اغرید	طلا قه ضرر در	
اصلاحی	جلایله	سکره و یا غله	بنفشه ایاله	
بدل	سیطان انجیر جسنک یا بس	بریسنک بدلی بستانی	علیق کوی	

هلیله و شاره







جنطیان	جوز	جوزبلا	جوزالقین
اوزون کولور سارنی زیاده	معروفدر	معروفدر	برجوز در خندق قلیس
بردر لودر	بردر لودر	بردر لودر	بردر لودر
غیر سستاس	قابی یوققه و تازه اولاد	بک و یا ناسش اولاد	بیولک و اغرا اولاد
او جینی حار ایکنی درجه ده یا بس	ایکنی درجه ده حار اولاد یا بس	ایکنی درجه ده حار یا بس	ایکنی درجه ده حار یا بس
مفتوح در	محللدر	ملطضدر	قوسید و رجیدر
جلال و رجیدر کوز او تارینه	بیاض غنک شیریه سی قولا قد	بک و لغزنده صافلق دل	جیع امراض بلندی و یا بس
کیر	اولان مده به و یا ش قارینک	اغز لغزنده و لقوه به نافعدر	نافعدر بلندی اخراج اولاد
	یاغی صاجی قره ایدر اسکی	واغز ققوسن دفع و صوغن	کیچون و مالجه و لغزنده
	قوی یاغی داء الثعلبه و کوزده	مد مسق ققوسن دفع و مالجه	سی کشنه و برشته نافعدر
	که غریب نافع و تازه ایکن یا الله		و حذرده نافعدر
	کوزده چکر لغزنده و برشته نافعدر		
	ربی حوانیقده نزل که بلغند	قلبه فوج و یرب قوی ایدر	
	بوغزه نازل اولاد نافعدر		
جکرو طلاق سیه سن اجه	مخورد و مزاج اسهال و بلغمی	معه یی جکری قوی و اسی	بلغمی غلیظی و رطوبت
و پروتله نینه نافع و طلاق	مزاجی قیض ایدر و مقصی ساکن	ایدر و هضمی نافع لکن	لزجه یی قی ایدر و در
صلابتی نرم و بولی حیضی	و صوغلجانی حیاتی اخراج و	قیضد روقی منع و عسر	
ادرا و وجینی اخراج باهی	اغز یغرسقه فائده و یاغی کلبه	بوله و سز سن طلاق	
زیاده ایدر	اغز سننه و معک شقا قته	اغز سننه نافعدر	
	و کلبه یی سهریدر و یشل		
	قابی جمله مانع در		
یوجه یردن دوشنه نافعدر	انجیر و سداب ایله یسه ل		
و برقه جلا و یرور و ارقه اغزسته	اغوی دفع و یاغی اعیانه		
و جمله اغولره و کلب الکلبه بوند	و جیث جراحت نافع یشل		
ایولسنه یوقدر	قابی حکر و جرب و ناله به نافع		
	و قابی کل جراحتی قوریدر		
	یا ایله شهادت کلب الکلبه ایوزر		
ریاق لوده	یشل قاین یاغی الله و رب ایده ل		
بیقو مثقال	اعتدال الله		
صالح جکر ضرر در	اغزده سوبلی ایدر		
راوند ایله	سکه وضماق ایله		
اسارون و کبره کوی	رته بدل قوت دی		

حاشا

ادویه	حالی	حالی	حالی
ماهییت	جکی قزل پراوتدر	معروفدر	بریاغی دازدر سبشدر
نوع	برلوعدر	برلوعدر	برلوعدر
اختیار	جکلو سی ایوزر	کامل حواک	یکسی ایوزر
مزاج	اول درجه ده بارد یا بس	بارد یا بس	اول درجه ده رطوبدر
قوت	اول فیض سکره تحلیل ایدر	تجفیف در	باهی زیاده ایدر
تازه	قولا آتک طرناغز		
باشنه بلغمی تحریک			
و یشنه دیشن اغزسنه			
نافع و کوزیک قوت			
حفظ خصوصایک			
اولاد طوبی بدن پاک			
ایدر			
او یککی کو کسی ایدر			
رطوبت لزجه نیک			
نقشینه یاد م و رتوه			
فائده و نفقه دمی قطع			
ایدر استملیل اولمز			
سه			
شهرت هظم طعاس			
معین قوی تحلیل بلغمی			
اسهال و بولی حیضی			
ادرا و قورودی و جب			
المقعی جکر کلبه			
و شانه سجد اولان			
قابی تحلیل ایدر			
بدی کوماید رقتش در			
تفلیس و سولجیله دفع			
و سوبق شل ایله ضما			
دی عوق النساء نافع			
تازه جلیختن روان			
اولان قانی کسر			
مطبوحاتده	کیفیت استعمال	طاشی درن	باه ادویه سنده
بردر هم	قدر استعمال	قدر معین یوقدر	قدر معین یوقدر
بوکر که ضرر در	مضرتی	بوکر که ضرر در	تجفیف ایدر
طاشییر ایله	اصلاحی	اکه ایله	یاغیله
قوتیج	بدلی	مرصعسته	قیون بوینوز

ادویه	حالی	حالی	حالی
ماهییت	جکی قزل پراوتدر	معروفدر	بریاغی دازدر سبشدر
نوع	برلوعدر	برلوعدر	برلوعدر
اختیار	جکلو سی ایوزر	کامل حواک	یکسی ایوزر
مزاج	اول درجه ده بارد یا بس	بارد یا بس	اول درجه ده رطوبدر
قوت	اول فیض سکره تحلیل ایدر	تجفیف در	باهی زیاده ایدر
تازه	قولا آتک طرناغز		
باشنه بلغمی تحریک			
و یشنه دیشن اغزسنه			
نافع و کوزیک قوت			
حفظ خصوصایک			
اولاد طوبی بدن پاک			
ایدر			
او یککی کو کسی ایدر			
رطوبت لزجه نیک			
نقشینه یاد م و رتوه			
فائده و نفقه دمی قطع			
ایدر استملیل اولمز			
سه			
شهرت هظم طعاس			
معین قوی تحلیل بلغمی			
اسهال و بولی حیضی			
ادرا و قورودی و جب			
المقعی جکر کلبه			
و شانه سجد اولان			
قابی تحلیل ایدر			
بدی کوماید رقتش در			
تفلیس و سولجیله دفع			
و سوبق شل ایله ضما			
دی عوق النساء نافع			
تازه جلیختن روان			
اولان قانی کسر			
مطبوحاتده	کیفیت استعمال	طاشی درن	باه ادویه سنده
بردر هم	قدر استعمال	قدر معین یوقدر	قدر معین یوقدر
بوکر که ضرر در	مضرتی	بوکر که ضرر در	تجفیف ایدر
طاشییر ایله	اصلاحی	اکه ایله	یاغیله
قوتیج	بدلی	مرصعسته	قیون بوینوز

حاشا



حب الكل	حب السمينه	حب الفلفل	حب النيل	حب طاش
لوبيا شکنده لاجوردی	فلفل کی بردان در زرقا	یاغلو وایو قوی بردان در	بر سیاه دانه در مانی	معروف در
انگی و قزل اولور	بر نو عدد	بر در لودر	بستادنی برک اولور	در لودر
یکسبی دخی ایودر	قراب دخی و یاغلی اوله	یکسبی که تازه اوله	بستانشی ایودر	حاصل اولاف
ایکسبی درجه ده حار یا بس	ایکسبی درجه ده حار یا بس	ایکسبی درجه ده حار یا بس	ایکسبی درجه ده حار یا بس	بارد یا بدست در
محلل در	مسکندر	مرطب در	مسکندر	جحف در
یباغی ضماد ایده لر			بالغدن باشی باغ و فالحه	در کمر و طاش و ایو و
خنازیری تحلیل ایدر			و تقویه و سکه و و صر	استنه سوز و کوب
صاحبی ادویه سنه			عده و امراض عیه و شایه	یوزین بوطنه و در کماله
کیر			که بلغدن اوله نافع در	نافع و جویون کوز جلاحتنه
			و جویه شایه و جوی	صربه نافع در
			جحر الماسک اوغلی مده	در مده نافع و مده
			بیوان	
دانه سی قوصد و در	سنی و باهی زیاده	باهی زیاده اید و ادر	اخلاد غلیظی اسمال	در کمر دانی ترف ویشم
و کلیه جراحته نافع	اید و ادرقه اغریسنه	و حاضر اغریسنه	و بلغم سواری و سو	و معده و جحر عاچی قاف
و پاک اید لر برداشتن	و کلیه یه نافع ویل	نافودر	غلطانی و حب القرع	و مثانه حصانه نافع
یودن عودت یوکلور	اغریسنه ایودر		اخراج ایدر	و پاره پاره ایدر
اولیه قاج یودر سه				
اول قدر سنه یوکلور				
اوله در حاله				
	در پی کیک و ادر	سست بدنی قوی	ای ایچک بهقه و بره	جحر حیه یلان صوفلو
	سبز ایدر و جحر غلا	اید و ادر می سهریدر	وعرق النساء و نفیسه	غده غایت نافع در
	اولور و در کوب و صو		و بلغدن اولان و جع	
	قویانه برودت در		مغاسله نافع و جراحی	
	و یوستند نه سف		قویدر و قانی بغلو و بیا	
	اولان بدنه		غله و در مده ضما ایدر	تحلیل ایدر
قوی ادویه سنه	سهریدی ادویه سنه	معدنی ندره	سهرلا تده	حاجت قدر ندره
اوج دانه	بر مثقال	ایکی درهم	بر درهم	جحر حیه دن ایکی جودر
جکوه ضرر در	او یکده ضرر در	معدنی یا قو	جکوه ضرر در	تحجیف ایله
سندل ایله	شکر ایله	قاند ایله	کل ایله	یاغلو ایله
آبره کوب	مثلی خشک یا شای	نار جیل	نصفی قدر مختل یا بدی	یشیک بدل بپشد
	خوب		قدر جحر ادرستی	

جحر بود

حب بود	حب الاطفال	حب ادمق	ادویه	حب لید
زیتون که برشته شد	فریون	برطاشد در سیرجه	ماهیت	معروف در
ایرکان دخی دیشو اولور	قاده کلور	بر در لودر	نوع	از مراهن و بولاد
زیتونی دخی ایودر	حنق	از رقیکه نرم و الام اوله	اختیار	بولادی
اول درجه ده حار یا بس	قاجح در	اول درجه ده حار یا بس	فلج	قل درجه ده حار یا بس
مفت حصار در	قاده کلور	مسکندر	قوت	جحف در
	جبه السنوداشونیز			
	در سین ده کلور			
	جبه المنضربطم در	وحشته و سودای	نافع در	
	بارد زکراوندی			
کلیه و مثانه حصانه		سودای خلطی اسمال		فرشی و وایله دغاغان
نافع و عسره بوله		اید ریکی لاجورد در		سودای قوی و طلاق
و سفله و مده و		زیاده مسکندر در		بواسر و مده و ادر
بر غایت نافع در		یومسه لور قوصد و در		سادی سوئی اسمال و باسو
				نرفی قطع و صبر باصری
				قوریدر
نقریسه طلائسه	حب العصفور	وجع مفاصله غایت	ایودر	جحر جلاحتنه نافع و شرا
المن دفع ایدر و وجع	طمد در قاقاق کلور			بایه باشی داخر و نفیسه
مفاصله ساکن و				وعرق النساء نافع در
و درملی تحلیل ایدر				
شکوی مستهل در		یونکشی سهرلا تده	کیفیت استعمال	اسکی ایکن ساکن اوله
بجی درهم		بجی درهم	قدر استعمال	طعی ظاهر اولاجی و در
اشتهای ضرر در		قوصد و در	مضرت	تن آرقلر
اوستنجینله		یوماخله ایوا اولور	اصلاحی	مرطباقاله
نقریسه ایکن باکی		لاجورد	بدلی	باقدر

جحر بود



حمل	حشيشة	حشيشة الزنجار	حشيشة الكلب
اوزر لك	كنكر در	دمور دكني	سوكارنده اولور برونه يبراعيله صرجه يوزلو براوتدرك كونسك بكون
بردر لودر	اوج در لودر	بستانق دنجي برونه اولور	بردر لودر
تخمی كركي اولو	تاذه سي	بستانق كركيشل اولو	اوانغ
اوبنچي درجه ده حاد يابرس	اقل درجه ده حاد يابرس	اول درجه ده بارد يابرس	اكنچي درجه ده بارد يابرس اول درجه ده بارد يابرس
مقطع ملطف در	مدر در	مقي مفتخ در	رادع در
شرباله ايجاك صرعه نافع	خارق دفع و جقي قتل	سكراغريسته و شرجا	باليله قولاغه نافع
بدني سست ايدر باليله	وصوي ايله بدني بويرلر	حتنه كه متعفن اولو نافع	ولشه يي و ديشلرك
وصوي بئي قيقان اوليله	واما لشعله نافع در	وبال ايله قولاغوشن	قوي ايدر قافق كسر
قوتپا ايله تركوزي		سي كوزه حكسه زعفران	لوماسن دفع ايدر
قوي ايدر و تيز ايدر			
و خسته و سودا و			
خوفه و غصه يه نافع			
طش بولي ادرار و	طبعي نرم بولي ادرار	تفتيت حصاة و عسر بولي	شرب صوين ايجاك صرعه
جنيني اخراج ايدرو	ايدرو حلي دوشلر	وكليه يوارق اغريسته	نافع در
ايكلسه قولنج نافع در	وكليه يي كرو و باهي زياده	و قولنج نافع و باهي زياده	عارض اولان نافع در
وطالاسي سودا و	وضعي بلغي و رطوبتي	بشمش اولو باهده نافع	
اسمال ايدرو غلظ	افتا ايدر		
رشي تحليل و بخوري			
بواسيره نافع در			
طالاسي وجع مفاصله	اني يسه لر قولنج رايك	طالاسي اسي و دملره	استي و دملره طالاليد
نافع در و ايكلسه بلغي	سن دفع ايدرو وكليه	نافع و ترسن شرباله ليكه	لوشير سن اسفلاج
خمايه و رياح افسه يي	جراحتنه و عرق ادرار	لواغولره و بالان صوقله	اياله طالاليد و ناله يه
نافع و قري جبر و تركو	وضعي جراحتي قوديد	عنه نافع و بشرب صوين	وجبر و نقرسيه نافع در
يه نافع در	اره صچالار پيه يي قور		
ايچودن	بشربه لر	مطبوح و موضوع	طاشره دن
برم شقال	ضمه فندان	ايكي درهمه	شربه سندن اون درهم
سور دو قودودور	دماغه ضرر در	كليله يضر در	طلاغه ضرر در
قودق صويو ايله	سركه ايله	كل ايله	فوتخ ايله
فوتخ و تورب و طاق	هليون	عصا الراعي	لسان الحمل

حصره

حشيشة الكلب	حشيشة الزنجار	حشيشة	حبه	حب اللوات	حشيشة الكلب
فان هرج شيرسي	فان هرج شيرسي	بوي تخي	ماهودانه در	جمله سدقدن	جمله سدقدن
هندكسكابلو	هندكسكابلو	ايكي نوع در	ميمده كلور	نوع سدقدن	نوع سدقدن
اوده يامشي	اوده يامشي	يكيمي	حب الراس	حب الراس	حب الراس
موتد لدر	موتد لدر	اول درجه ده حاد يابرس	موي نچ در	موي نچ در	موي نچ در
تحليل و انجن قيقان	تحليل و انجن قيقان	منضج و ملان در	ميمده كلور	ميمده كلور	ميمده كلور
صوين كوزه جكه لطلاقه	صوين كوزه جكه لطلاقه	كوز اغريسته غشاه	حدف يانخاندن	يقه لر كوز خا	يقه لر كوز خا
و انتفاخه و حكه و جبر نافع در	و تبق جرينه نافع در	جراحتنه نافع و ساچي	باده دكر اولندي	حتنه نافع و اسكي	حتنه نافع و اسكي
	اولدور صاچي قول	غلظ ايدوب جقي ايدر		ياغله كلن خازنو	ياغله كلن خازنو
	رنك ايدر كلفه نافع باليله	سكعه نافع لغايت		ملا ايله لر تحليل	ملا ايله لر تحليل
	قولاغه نافع كبريتاله	كوزه دونه لرو جفن	حرف بذر شاددر	قوز نه سمار ايدر	قوز نه سمار ايدر
	يفش ديشنه نافع در	كيدو و رو شمشيله	راده كلور	نازله يي كوزه ايشان	نازله يي كوزه ايشان
		غرغره ايله لر خوانيقه		منع ايدر لر جبر	منع ايدر لر جبر
شعاف استي خفقا نافع در	نفت دمه نافع انكاه	بوغري كوكوكسي نرم	حوص	كلي بويالو اركن	كلي بويالو اركن
	غرغره ايله لر خوانيقه	واوازي سافي ايدر	استاندرالفده	و كوز جاحتنه و نفع	و كوز جاحتنه و نفع
	نافع در	وممه يطلالا ايله لر و	دكر اولندي	رسمه نافع در	رسمه نافع در
		دمني تحليل و سودف			
		كسر			
معدده يه قوت و يرب سفراي	جمله قري كسر و قاف	باليله حشيشي و نفا سقان	حرف خردالودر	ايدو نافع در	ايدو نافع در
اسلندن قطع ايدوب سدق	ساكن ايدوب طالاسي	سور دو وضع حلي لسان	خاره كلور	استسقا و	استسقا و
بيساكن و سوسوز لخن دفع	للاغي ساكن ايدو و باهي	ايدو سركه و انجیر ايله		اولان قوت نه سمار ايدو	اولان قوت نه سمار ايدو
ايشتهاي اجزوي دفع ايدر	سه و سفل و حشيشه	دومد سمار ايله لر نافع		ناقره كندی دوشه	ناقره كندی دوشه
	وزنيه و درم من اسمال	وجع حاضر يه ايدو و		بغايت نافع در	بغايت نافع در
	كسر	كوك بواسيره نافع در			
صفراوي خمايه نافع وقان غلبه	بوفقه و رومه و ناله يه	قان و دمي تحليل ايدوب	خازو فادر زاده	قان تركن ساكن	قان تركن ساكن
منقن ساكن و صفرا و و شير	واش ياره سينه عضو	بشرب ادي سهرت	كلور	و كلي و دملر تحليل	و كلي و دملر تحليل
وجدر بيه و طاعون نافع در	قاني ايجسه كلب الكليه	اروريه كير و صوين		ايدو و قومنه كير	ايدو و قومنه كير
	نافع در	سك ايله باليله بشرب		ترسيجه نافع در	ترسيجه نافع در
		لر نقرسيه دونه لر بغايت			
		نافع در			
شرباب و شيريه سن دونه لر	طالاليد و كحل لدره	ضماد لدره		يامشي كير يوتش	يامشي كير يوتش
يكرمي دورت درهمه	ازجق	ايكي درهم ايجله		قدرمعني بوقلدر	قدرمعني بوقلدر
مغضن پيدا ايدر	كليله يه	بول نايجه سن يار ايدو		اني عتيان كوتور	اني عتيان كوتور
كلنكبين ايله	سرخس ايله	شباب و پيمان ايله		قيض يمشل ايله	قيض يمشل ايله
ريباس	اقاقيا و زعفران	بذر گان		سدق	سدق

وق تخي



ارویه	حاصل	حصه	حصه
ماهیت	براج ضمد	براج جد رصقوم	قوزی قولای
نوع	ایو ویرمیز قوقولوا ولود	اوج در لود	بستان دخی بر اولود
اختیار	انیکه تیز از یاه	التونیکه تازه اوله	بستانیکه یاش اوله
مزاج	اوجنی درجه ده اولده یاس	ایکی درجه ده حار یاس	اول درجه ده حار رطب
فوت	ملطف در	منفخ در	قابض در
انک منفعتی یاش اعناسنه انک منفعتی نفس لاشنه	فالیه و خدریه و صغره و سکر و حننه و جودک و ریشه و راد و تعلیه و دلک و شمشنه و کوزه و سواقیه سن دفع ایدر چکه	اوبقو کور در باشی اغر ایدر طالاسی باشی اغر یسنه و سقنه نافع و ساجی سیاه ایدن دوا کور بخورده نافع در	کون خانی بر ضمد بوزمه و الا و بره و یاش ایدر باشی سکر رنده کی جراحته ضمد ایدر لرحیل ایدر یویر لک کید در و جینوب کوز اوزر قیو قز لخن کید در و یانی صفاتی بتور و جکه نافع و جودک و و اوازی صافی ایدر و سودای زیاده ایدر
	ایله بوغری صافی و غرغره انک سواک بوغردن اخراج ایدر	کوکس رطوبت بشروب تلطیف ایدر و مزمن او کسور و وحشته و خفقا قانه بغایت نافع در	تختی نفث در قطع ایدر
	بالغی و هاری صوفی اسیرا ایدر و کلبه ده و مثانه و بامد اولان قانی تحلیل ایدر و باهی و لذتی زیاده و بیلی اخراج و طعایضم ایدر	جکوسده سن آجی قوایی باطنه یی قوی و بولی ادر داری حیاضه نافع و مقصده و معدده و رینه و سکن و تخم قانی و عورت بوکلا اولغه قطع و سحجه و معدده ایچسه و کتورده جراحته نافع در	بولی ادر داری باهی زیاده و قوه سی حیاضه نافع و کلبه سده و سن آجی جینی دوش و سیرک ایلده اصلوب ایچدر صوغلیانی قود
	ایچک دخی قول و قورقور دفع و سولجیانه نافع خبیث و رده و جانوب و صوقد و غنه و عرق النسا و و وجع مفاسله و حاد و ربه نافع در	بشرب سوینده اوتو کوکی سرکه ایلده اولوز قوه سن اصلوب ده تقریبه نافع بارد و تیره کویر و ضمدی ایدر قور و و اوزن و یاه صوقد و غنه و عرق النسا و عرق صوقد و غنه سنک نفی زیاده در و بویله یسه لردن اغر یسنه کید در بخور و سوسور در و اصلوب سوسون ایچک	ایچک دخی قول و قورقور دفع و سولجیانه نافع خبیث و رده و جانوب و صوقد و غنه و عرق النسا و و وجع مفاسله و حاد و ربه نافع در
کیفیت استعمال	ایچور دن طاشره دن	ایچور دن طاشره دن	ایچور دن طاشره دن
قدر استعمال	بجی دره	بجی دره	بجی دره
مضر	بکوره ضرر در	باشه ضرر در	کوکسه ضرر در
اصلاحی	رزشگاه	کل ایلده	عناپ شرابله
بدل	خیار شنبه سکیچ	واسنه و سنبل	مرسن دانه سنی

قنادر	حفظ	حند قوا	حفظه	حوز
بردر لودر	معروف در	نقل در	رومده برانچدر	معروف در
یکی ویشل اوله	صادوسی	بستانیکسی	یکسی که سمن اوله	دوی سوا یودر
اول درجه ده باردی کچیده	اوجنی درجه ده حار یاس	اول درجه ده حار یاس	اول درجه ده حار معتدل	اول درجه ده حار معتدل
قابض در	منفخ در	قابض در	منفخ در	منفخ در
قولاغ اغر یسنه و اغر جراحته و خنق و سقنه نافع و ساجی سیاه ایدن دوا کور بخورده نافع در	دماغ و سکر و غلیظ و سکر و نافع و یانی قوقی کوزله و سقنه نافع و ساجی سیاه ایدن دوا کور بخورده نافع در	دماغ و سکر و غلیظ و سکر و نافع و یانی قوقی کوزله و سقنه نافع و ساجی سیاه ایدن دوا کور بخورده نافع در	دماغ و سکر و غلیظ و سکر و نافع و یانی قوقی کوزله و سقنه نافع و ساجی سیاه ایدن دوا کور بخورده نافع در	دماغ و سکر و غلیظ و سکر و نافع و یانی قوقی کوزله و سقنه نافع و ساجی سیاه ایدن دوا کور بخورده نافع در
ایله بوغری صافی و غرغره انک سواک بوغردن اخراج ایدر	کوکس رطوبت بشروب تلطیف ایدر و مزمن او کسور و وحشته و خفقا قانه بغایت نافع در	تختی نفث در قطع ایدر	ایچک دخی قول و قورقور دفع و سولجیانه نافع خبیث و رده و جانوب و صوقد و غنه و عرق النسا و و وجع مفاسله و حاد و ربه نافع در	ایچک دخی قول و قورقور دفع و سولجیانه نافع خبیث و رده و جانوب و صوقد و غنه و عرق النسا و و وجع مفاسله و حاد و ربه نافع در
کیفیت استعمال	ایچور دن طاشره دن	ایچور دن طاشره دن	ایچور دن طاشره دن	ایچور دن طاشره دن
قدر استعمال	بجی دره	بجی دره	بجی دره	بجی دره
مضر	بکوره ضرر در	باشه ضرر در	کوکسه ضرر در	کوکسه ضرر در
اصلاحی	رزشگاه	کل ایلده	عناپ شرابله	عناپ شرابله
بدل	خیار شنبه سکیچ	واسنه و سنبل	مرسن دانه سنی	مرسن دانه سنی







خردل	خراطون	خرف	خرف شانی	خوب صطی
معروف در	بر شحمه سید	معروف در	معروف در	در کوی فوید
اوج نوع در	بر در لود	بر نوع در	بر نوع در	بر نوع در
در دخی درجه ده حاد یا بر	قزل اول	تنور خرفی	سوسوی و پتلوسی	ایوسی
بستانی که یکی اول	حاد یا بر	بارد یا بر	اول درجه ده حاد یا بر	اول درجه ده حاد یا بر
حق کاویدر	ماجر در	بجف در	قابض در	قابض در
داد الشعیه فالجه و در	او در ک یا غیاه قولا	تنور خرفی سرکه ایا	اغاجی مسواک	دیش اغریسته
اغریسته و نسیان و بلغی	اغریسته نافع و کلک	سعه به باش جلیقه	سعه به باش جلیقه	سعه به باش جلیقه
سعاله نافع و باش در	جکی ایا و یا غیاه صا	دیش خرف دیشه	اید و ویدلغی عو	اید و ویدلغی عو
مصفاک سه سن	قیه ایدر	جلایو یک ایدر خرف	دینه نافع و بشرب	ایدر ضمادی
اجوب افسرد		صدی کوز اغریسته	صوبی ایا صا	یوسه کثیف بجه
	شاه ایا بجه	نفت دمه نافع		
	سود حاد نا ایدر			
یاغی نافه غایت نافع	ایجه و طلاله	اسکی خرفی فتق	اسمال و زخیری	اسمال و مغضه و
وعقب صوقد و غنه	بولی ادا را ایدر و حا	روالزندن در	و زرق دخی کسر و	و زرق دخی کسر و
و حق النساء و بهقه	قیاده پاده ایدر و حا		معده به قوت و بول	و بوله نافع و طمشه
و کوی و جریه	و سرکه صوغلی و		ادرا و قناده سنک	یک ایدر و صوبی
نافع و بدنه در سه قزل	و حیاتی قرد در سورب		صوبی ناصوره	ایچنده او تر می شقی
ایدر	طالاه لریوک ایلله		نافع	قوی ایدر
صوغلی و حیاتی قرد	ضمادی سر جواخته	اول مرحم که خرفی در	سکل کو کنده ایدر	سکل انگله اوسه
و حیاتی ادا را ایدر و	و یا لیلله فقریسه و سر	اولا او کلمه قوی	انگله او سر	لوکیدر و یعق
بولی زیاده و طعانی هضم	یکله جریه نافع در	اولان جواخته نافع	مق کیدر و رستمن	دوکر
و اخلاطی غلیظی ناطف		و تنور خرفی طالاسونقر	اولان اوغان	جقله یادر
و اختناق دجه و طلاله		پسه جریه که یاکو		
سلا بتی نوز ایدر ضمادی		و جک جلیقه اثرین		
ایچیدن و طشر در	طاشره دن	مفتول و غری مغسول	بشرب ییه	قابض دوا یه کیدر
بیچ در ره	ازه جی	ازه جی استعمال ایدر	اون در هم	اوج در هم
دماغی ضرر در	معدیه ضرر در	بوغره ضرر در	سیر هظم اولور	بغی سقه ضرر در
ایچ بادم و سرکه ایه	کاسنی	جالا لاه	بالا لاه	جرب نسنه ایلله
تره تخنی	سلوک	قیشور	کستانه	عذابه

خردل	خراطون	خرف	خرف شانی	خوب صطی
معروف در	بر شحمه سید	معروف در	معروف در	در کوی فوید
اوج نوع در	بر در لود	بر نوع در	بر نوع در	بر نوع در
در دخی درجه ده حاد یا بر	قزل اول	تنور خرفی	سوسوی و پتلوسی	ایوسی
بستانی که یکی اول	حاد یا بر	بارد یا بر	اول درجه ده حاد یا بر	اول درجه ده حاد یا بر
حق کاویدر	ماجر در	بجف در	قابض در	قابض در
داد الشعیه فالجه و در	او در ک یا غیاه قولا	تنور خرفی سرکه ایا	اغاجی مسواک	دیش اغریسته
اغریسته و نسیان و بلغی	اغریسته نافع و کلک	سعه به باش جلیقه	سعه به باش جلیقه	سعه به باش جلیقه
سعاله نافع و باش در	جکی ایا و یا غیاه صا	دیش خرف دیشه	اید و ویدلغی عو	اید و ویدلغی عو
مصفاک سه سن	قیه ایدر	جلایو یک ایدر خرف	دینه نافع و بشرب	ایدر ضمادی
اجوب افسرد		صدی کوز اغریسته	صوبی ایا صا	یوسه کثیف بجه
	شاه ایا بجه	نفت دمه نافع		
	سود حاد نا ایدر			
یاغی نافه غایت نافع	ایجه و طلاله	اسکی خرفی فتق	اسمال و زخیری	اسمال و مغضه و
وعقب صوقد و غنه	بولی ادا را ایدر و حا	روالزندن در	و زرق دخی کسر و	و زرق دخی کسر و
و حق النساء و بهقه	قیاده پاده ایدر و حا		معده به قوت و بول	و بوله نافع و طمشه
و کوی و جریه	و سرکه صوغلی و		ادرا و قناده سنک	یک ایدر و صوبی
نافع و بدنه در سه قزل	و حیاتی قرد در سورب		صوبی ناصوره	ایچنده او تر می شقی
ایدر	طالاه لریوک ایلله		نافع	قوی ایدر
صوغلی و حیاتی قرد	ضمادی سر جواخته	اول مرحم که خرفی در	سکل کو کنده ایدر	سکل انگله اوسه
و حیاتی ادا را ایدر و	و یا لیلله فقریسه و سر	اولا او کلمه قوی	انگله او سر	لوکیدر و یعق
بولی زیاده و طعانی هضم	یکله جریه نافع در	اولان جواخته نافع	مق کیدر و رستمن	دوکر
و اخلاطی غلیظی ناطف		و تنور خرفی طالاسونقر	اولان اوغان	جقله یادر
و اختناق دجه و طلاله		پسه جریه که یاکو		
سلا بتی نوز ایدر ضمادی		و جک جلیقه اثرین		
ایچیدن و طشر در	طاشره دن	مفتول و غری مغسول	بشرب ییه	قابض دوا یه کیدر
بیچ در ره	ازه جی	ازه جی استعمال ایدر	اون در هم	اوج در هم
دماغی ضرر در	معدیه ضرر در	بوغره ضرر در	سیر هظم اولور	بغی سقه ضرر در
ایچ بادم و سرکه ایه	کاسنی	جالا لاه	بالا لاه	جرب نسنه ایلله
تره تخنی	سلوک	قیشور	کستانه	عذابه

کتاب طب



مختصر	مختصر	مختصر	مختصر
معروف در	معروف در	معروف در	معروف در
دور در	دور در	دور در	دور در
سنگی ایدر	سنگی ایدر	سنگی ایدر	سنگی ایدر
ایک درجه ده بار در طب	ایک درجه ده بار در طب	ایک درجه ده بار در طب	ایک درجه ده بار در طب
زائده الباه در	مفتت الحصار در	مفتت الحصار در	مفتت الحصار در
سرمه نافع و قابل	سرمه نافع و قابل	سرمه نافع و قابل	سرمه نافع و قابل
صاحبی اغر در تازه بیا	صاحبی اغر در تازه بیا	صاحبی اغر در تازه بیا	صاحبی اغر در تازه بیا
غنی زیتله سعه فیه	غنی زیتله سعه فیه	غنی زیتله سعه فیه	غنی زیتله سعه فیه
ایو و قه سنک جکی	ایو و قه سنک جکی	ایو و قه سنک جکی	ایو و قه سنک جکی
کوز اغر سینه و قوبه	کوز اغر سینه و قوبه	کوز اغر سینه و قوبه	کوز اغر سینه و قوبه
اشینه ایدر	اشینه ایدر	اشینه ایدر	اشینه ایدر
او کسکه کو کسده	او کسکه کو کسده	او کسکه کو کسده	او کسکه کو کسده
اولان نازلیه و نفث	اولان نازلیه و نفث	اولان نازلیه و نفث	اولان نازلیه و نفث
دمه نافع سودی	دمه نافع سودی	دمه نافع سودی	دمه نافع سودی
زیاده ایدر	زیاده ایدر	زیاده ایدر	زیاده ایدر
جانی قاض صوی	جانی قاض صوی	جانی قاض صوی	جانی قاض صوی
مسیر در کلیه جلقه	مسیر در کلیه جلقه	مسیر در کلیه جلقه	مسیر در کلیه جلقه
منشیه خرقه بوله	منشیه خرقه بوله	منشیه خرقه بوله	منشیه خرقه بوله
نافع و بالیاه منی نیا	نافع و بالیاه منی نیا	نافع و بالیاه منی نیا	نافع و بالیاه منی نیا
سیاهی کلیه و رمنه	سیاهی کلیه و رمنه	سیاهی کلیه و رمنه	سیاهی کلیه و رمنه
و جگر جاحته نافع	و جگر جاحته نافع	و جگر جاحته نافع	و جگر جاحته نافع
در	در	در	در
دردی اجوب سمرید	دردی اجوب سمرید	دردی اجوب سمرید	دردی اجوب سمرید
شده سی ضعیف	شده سی ضعیف	شده سی ضعیف	شده سی ضعیف
عضوی قوی ایدر	عضوی قوی ایدر	عضوی قوی ایدر	عضوی قوی ایدر
هزاره کوکن بشره	هزاره کوکن بشره	هزاره کوکن بشره	هزاره کوکن بشره
ایکه عرق التسیرو	ایکه عرق التسیرو	ایکه عرق التسیرو	ایکه عرق التسیرو
بجریسین سودله	بجریسین سودله	بجریسین سودله	بجریسین سودله
نقر قیسه طلا ایده	نقر قیسه طلا ایده	نقر قیسه طلا ایده	نقر قیسه طلا ایده
شمارین و لغوفن اله	شمارین و لغوفن اله	شمارین و لغوفن اله	شمارین و لغوفن اله
اوج دره	اوج دره	اوج دره	اوج دره
خان یانه ایده	خان یانه ایده	خان یانه ایده	خان یانه ایده
طلا غر شرد در	طلا غر شرد در	طلا غر شرد در	طلا غر شرد در
مناو باد	مناو باد	مناو باد	مناو باد

[illegible]



خوار

عربی حذر ایی از صفت اسمی و از صفت صفتی



دارچینی	دار فلفل	دار شمشاد	دب	درجای دی
معروف قدر	حق الطار بهی دسیا	صندل بکی برانچدر	نخوده بکن بر میشدر	معروف قدر
بش در لودر	بر در لودر	بر در لودر	اوج در لوقه قول اغ	ایکی در لودر
لوقه قوی دل باقه	اولکه صوده اندلیه	قانی و ققوس سیاه اولا	تازه و دوز اولا	بلجی ایودر
اوجینی درجه حادیاس	اوجینی درجه حادیاس	اول درجه حادیاس	ایکینی درجه حادیاس	مغذی در
ملطف جان بد	ملطف در	قابض و مقویدر	محال و ملین در	معتدل در
یاعی عشه یغی	دماغ با در دهنه	سکر سست لکنه و	کوزیکاری ناصور لینه	تاوق اتی در دماغ
نافع و بارد سکر	دو کوب کچی جگری ایله	قولق اغری سینه و	و قولق اغری سینه نافع	و دماغی بورن قانی کس
نافع و کوز ملت	بشره یبه نافع در	یشه نافع و دیشی		ویاغی طوطاق شریفه
و کوزه چکه نافع و اغ	صوبه کوزه چکه غشی	قوی و شیر ایله بود		و تشنه و خوس اتی
ققو سینه و کفله	سینه نافع آناله کیه	ققو سینه و صوبه		دعشه یر نافع در
نمشه نافع در	کوزی قوی ایدر	او تودمق و فالجه و		
		استر حایه نافع در		
قلبه فح و یرور	او یکینی اسیدر و	کوکس دن و او یکینه		تاوق اتی اوزی مناسی
خفقان و وحشته	بلغی بارد او کسیر	نفس دمی قطع در		و قویه مشن خوس که زیاده
و بلغی بارد سعاله	نافع در	طوبی نشیف و برین		بشده ربه و دکی سن قوی
و او یکندن مر سن		جراحته نافع در		خرو ز اتیله یسه نفث
جراحته نافع در				دمه ایودر
معدنی و جگر قوی	معدنی کرم و قوی	بلی تحلیل و ترقی عقد		قوجه خوس عصفور
استی و سمدی اچ	و هضم و بلی تحلیل	و قبض و عسر بوله		بسفلیج ایله بشیر یسه
هضمه قوت و رجم	قولنج و بارد بلغه	حاله اولغه معین		قولنج و سودا و بلغه
اغری سینه و استسقا	و صوم مشن جگری	ویاغی معدنی قوی		نافع سور و سوزله
و حصه و تبدیل ماه	استی و باهی زیاده	و اسهال منع ایدر		مشانه حاجت نه بغایت ایودر
نافع و باهه حرکت	ایدر			
ویاغی دخی نافع در				
ضمادی جانور لایع	مک و یاغاله طلا تمک	عضونه و خیش جا		توق یورکن یار بصوق
سینه و ظلا سی	جانور لایع و طلا	حنه و اکلیه و مادی		غی نجله قویه اغوی دانه
وسیکله هوا عضو	و جمیع بارد اغولره	نزدن منع ایدر اغا		و خوس صوراق او نیاله
نکته و ریاح افرا	و وجع مفاصله و	جنی در بلیوب استی		بشرب یسه وجع مفاصله
سینه نافع بلجی	عرق النسیه نافع در	ورمه طلا ایده لر		وقانن سیریه طلا ایده
قوی یار هرک		نافع در		نافع در
در ویاغی ناقص				
ایچون ایودر				
مجهز نلورده	مجهز نلورده	ایچور دن طاشیه در		طاشیه در ضما ایده
بود دم	ایکی جگر ک	بود ره		قدر معین یوقدر
کلیه یه ضرور	طلا قرض در	طلا قرض در		یورکه ضرور
صندل ایله	امر بار یس ایله	دازیان ایله		زربات ایله
	اغ فاضل	دامک و سمود		طلا قرض ایچون کبره کوکی

دوغ	دردی	دفا	دلب
دوقونش	معروفدر	برسنگ یا باری سگوت پیراغنه بکیر	جنار اغاجی در
مازه سی حسینه	بردر او در	مازه سی حسینه	بردر او در
زیاده قره سی	فقو سی او اول	اسکیسی	تازه ویشل اول
حار یا بنس در	اوچینی درجه حار یا بنس در	اوچینی درجه حار یا بنس در	اول درجه حار یا بنس در
لب صیف در	ملطف در	محض در	محض در
بغم دو تونی صاع کوز سویله و قه کوندر دو تو فی سلا تا که نافع و کربکی بدر دو تونی پوکیله سوقه یا نافع در	بوغز و اغز اغریسته نافع در	زیتله دیش اغریسته و شفا قه نافع و انکاله و قه نافع بی قتل و حاجتی بویه و صابجی قتل و با قده قه ایلد و دیش اغریسته بخور ایلد لرنافع در	قاین سرکیله بشرپ مضمضنه اتسه دیشی قواغریسن ساکن و لته دن سیلان دنی منع
در ایچ دو تونی ایچ یاغیله دیه و نفس انتصابه نافع در	قلبی قوی اید و بوج و بر و خفقان نافع	شباله قارشید و بر ممه یا ضهاد اتسه بیوسیه و رمی تحلیل ایدر	
ادرم ساجی دو تونی احتنا قهر حجه و سوسینش جیغ دو تونی رخی احتناق درجه نافع در	دردی و سرکه و میوه ایله کوکبه ضهاد ایلد رحمدن ترفی قطع و و کوبکی طاش و حقه منع ایدر	دردی و سرکه و میوه ایله کوکبه ضهاد ایلد رحمدن ترفی قطع و و کوبکی طاش و حقه منع ایدر	دردی و سرکه و میوه ایله کوکبه ضهاد ایلد رحمدن ترفی قطع و و کوبکی طاش و حقه منع ایدر
بلغون اغاجی دو تونی ایله و باد هوا فاسده نافع در و مجدوره ایودر	سیرکه در دیسی و میوه تحلیل و کرفس و میوه ایله حکمه و بوس رکن تغیر و حار و رمه و او ده یا نمشه و یا قد قده عوق النساء و طروق فساد نه ایودر	بشرپ سون او صاچه پره بی قتل و ضهادی صلب و میوه تحلیل و ارقه و دین اغریسنه و حکم و تازه جرب ضهادی نافع در	بلغمی و رسته و اردن جاحتنه قاین سرکیله بشرپ ایچسه نافع و بیایگی کلی او ده یا نمشه و ضهادی اغریسنه و عوقب صیقه و غنه نافع در
کحل ده از لبقی	معجونلرده بیجی در ده	حاجت قدری بوغز ضرر در	قدر معین یوقدر
بوغز کوکسه ضرر در	کلیه یه ضرر در	کل یاغیله	سودیه
خشنخاش سرابله	نشاسته ایلد	شب باسن که یا شراب	نار قابی

و حکمت لکنه و کل اغفر  
جفا حنه دخی ابو و د



5 J. 4.

1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

۲۹



ذره دار	ذنب الخجل	ادویه	ذهب	وارد یا
سوری سنگ اغاجید	صادی یوحجه که ات	ماهیت	معروف در	رازیانه
بردر لودر	بردر لودر	نوع	بردر لودر	بستان دنی بری اولور
تازه سی	کامل و تازه سی	اختیار	قاله کلور ایودر	نازله و تازه اولور
اول درجه حار ایکنی یا بر	اول درجه بار ایکنی یا بر	مزاج	معتدل در	ایکنی درجه ده یا بر
قابض جلا در	قابض در	قوت	لطیف در	مفتح در
اقم اغنده کی بطوبیت	سست اولش	انکه منفعتی باش اعضا سده انک منفعتی نفس الانه	التوفی اغزده ملوتسه	صوره که زده جکر بر
کوزه جلا و بر	لش می و دیشی قوی		بخه نافع و کوزه چکسه	ایدر و ضعیفی کوزه
	ایدر		قوی و داء الحیه یوداء	ایکنی منع ایدر و
			الثعلبه ملاسی نافع	ایله غوغه و سینه و
				تختی کوزه اغز سینه
				و ضعیفی کوزه و کوف
				جنور نافع در
یمشی خفقا نه نافع در	نفت دنی قوتله قطع		براده سنی یوده کی قوی	سودی زیاده روان
	ایار		واغویسن دفع ایدر	ایدر
قانی غلیظ بلغی اسهال	معه و جکر و رنده	انکه منفعتی باش اعضا سده انک منفعتی جمیع بدن	طبت بولی ادرار و حار	جکر و طلاق رسیده سن
و یمشی باهی زیاده ایدر	نافع و دنی باغ و ترغ		فی تقطیع و جکر سده سن	اجر بولی و منی نقصان
	دنی قطع ضمادی بغی		فتح و بی تحلیل و بخور	و تقطیر بوله نافع در
	سقله نافع در		بواسره و فواقه نافع در	و حیضی اجر و صوغلی
			فی اخراج ایدر	
جراحی قورید ب	اوکلر ضمادی عضله		دونک ایوسی اولدر که	وزن استقامه جگر
شد خنه نافع در			التوناه اولان زیاده	او ماغله جیقد و
			سی جو قدر	بررسی جانور و قور
				و مغضنه و کلب الکلبه
				نافع در
ایچودن طاشره دت	بشمش مستعمل	کیفیت استعمال	سرمه دن مزاج در	مطبوعات ده
ایکی دره	ایکی دره	قدرا استعمال	بر قیراط	تخندن بر مشقال
طاغی ضرر در	یوغز ضرر در	مضر	مشایه ضرر در	بوکر که ضرر در
قور و اوز ساتیله	لوزینه ایله	اصلاحی	بال و مسک ایله	آکده ایله
دل	طاشیث	بدل	ایکی مثلی کوش	کوش

[illegible]



رشد	رصاص	رطب	زمان	ادویه
تره تخمی در	قلای در	یونجه در	انار در	ماهیت
بستانانی دخی بری	ایکی در لودر	اوج در لودر	طاورخی اکشی اولور	نوع
بستانیکه ییشل اولو	اونکه دیشل اتندجی	تازه ویشل اولو	ملسیکه طتلو اولو	اختیار
اوجی ذریه ده حار یا بس	بارد رطبدر	حار رطبدر	طتلو سی حار معتدل	مزاج
منصفی محال در	مدمل در	منفخ در	نفسه قوت ویر	قوت
راه الشعیه و کافیه و خاره نافع	قلای یا غده بشرپ	شیره سی دعا فی قطع	اکشی سی بالیه قولاغنه	انک منفعتی باش اعضا سلسله انک منفعتی نفس لاته
وصایحی حفظه ایدر دوخته در	باش خاخته دونه	و ضمادی رعشه یه	وجاخته ویر قان و سو	
ایچه مسی و طلا سی بالیه	وکل یا غیله ازوب	نافع در	ین کوزمه که و صلا فیه	
شهریه جاخته نافع در	بشیره کوزل ایده		وظیره نافع و شیمک	
			ضمادی و رینه و بیبا	انک منفعتی غدا اعضا سلسله انک منفعتی جمیع بدن
			غی صایحی قوی ایدر	
تخمی ربوه و نفس تصابینه	بیاره سن مده و	سودی زیاده و روا	طتلو سی خفقان نافع	
نافع و کوس تمام پاک ایدر	رمنه طلا ایده نافع	ن ایدر	ویوغزی و کوسکی	
مده دن			نرو ایدر	
یل تحلیل و ملاق صلا یینه	بریاره قلای قینه	بای زیاده انک	شیملیه صقلش	انک منفعتی غدا اعضا سلسله انک منفعتی جمیع بدن
وحاضره اغریسته نافع و سو	یا قی ایلیه اختلا	خاصه سندن در	معدیه قوت ویر و	
غلیجانی اخراج و بای زیاده	اولیه و یا نمشی زکر		صفای اسهال و اکشی	
وسفری فی و قاورمش	جلاخته و بواصره و		سی صفای دفع وقت	
تخمی سیمجه نافع در	شقاوه و یا غله انکشی		غشان منع و سوبق	انک منفعتی غدا اعضا سلسله انک منفعتی جمیع بدن
	مقود جاخته نافع در		خیالی شیه و تله نافع	
			و صوغلیجانی حیوت و تلخ	
			ایدر	
تخمی وجع ابور کوعوق	ضمادی بوزلمش	سمر ریجی ادویه یه کیر	اکشی سی صفای	انک منفعتی غدا اعضا سلسله انک منفعتی جمیع بدن
النسایه و جانور صوقنه	سکری اچرو قاتی		استمایه نافع و قان	
نافع و جانی بشور و نور	ورمی و سرطان و اتی		انجیر ایلله و اخسه	
و طریق برصنه و جرب	ورمه نافع و پرادست		ضماد و فترقه دخی	
مستقریه یه نافع در	طلا سی خبیث جلا		نافع در	
	خته نافع در			
تخمین قاوره لر	انکشی و یا نمشی	ایجو و دن طاشره دن	شرباب دانه سندن	کیفیت استعمال
بر مشقال	حاجت قدری	حاجت قدری	سفوف ایده لر	قدرا استعمال
مثانیه ضرر در	بغور سقه ضرر در	معدیه ضرر در	سوا بندن یکنور در هم	مضریق
مادرول تخمی ایلله	حقنه لینه ایلله	کچی بنو ذی ایلله	اکشی سی کوسه و سکه	اصلاحی
جربیر	انک	خند قوقا	اکشی سینه بدل	بدل
			قوروق	

الذ منفعتي بأشعاضه انك منفعتي نفسك الاته

درد	راوس	ریاس	رینه	ناج
کل درد	معروفدر	اشقوتدر	او یکندر	معروفدر
ماده حسینه	درلودرلودر	بردرلودر	خوان حسینه	بش درلودر
یالوطکی اودر	اولکه بر وسط اوین	توتازسی	اورتره یو حیوان	یشل که قیصر یواولا
حار یا بس در	اولا حار دطبر	ایکینجی درجه ده بار دطبر	حار دطبر	اوجینی درجه حار یا بس
مخفف در	نقوی در	قارقطع الصفی	قلیلة الغادر	قالبض و محی قدر
دو کول کلی المضادیه	سبحن باشن یاق	سکر ایله یلک خمار	قوزی او یکینجی خاندن	قالبیه باش بخار حنه و
باش اغریسته و سلی	باش ایله داه الشعاع نافع	رفع و صوفی کوزه	زنج عقبنده و درنج	سوغان سویله کل باشد
ایور دروخان و شنه	و طو شان اولایه	چکلسه تیز و خوب	شمار ایده نافع و قوی	و یا شمش دیش دکنده
جرا حنه و قاشرکی	در	ایدر	او یکینجی قود مشرک	و قولا ق بخار حنه و سدر
کوز جرینه نافعدر			رفع و قرید و ب سویله	سنه و زغافور و طب
			از ب باش اوزرینه قوی	سغویه نافعدر
			لو نسبیان دفع ایدر	
ینکج کل سیاه و نفث		جرا دندن اولان	دکوا او یکینجی شوق نفسیه	
دنده که کوکسندن		خفقانه نافعدر	و بوه و بیان ایکلی و یکینجی	
او کندن منع ایدر			دخی بویلهدر	
دو کول کلی بغریسق	باش غلیظ و جوق غلا	حاش باطنیه قوی	از غذا اولور خسته	بواسری قوریدر و
جرا حنه و سیرکیله	اولور منی زیاده و	وقی دفع و سغریانی	لکدن قالقنه یدیله	پیاکنده ایدر و در
ملاغه و غصیب	قیون باشی صویله	واشی معیه و واشی بکی	صحت بوله	حیضی قطع ایدر
جانه و ایکلسه یله نافع	احتقان بغریسق و طب	نافع و قوت و بر دوما		
وقی الفج ذیلی کلی وضع	و بوکی سیریدر و کل	ی تزولدن منع ایدر		
حلی اسان ایدر	باشنک کلن ایجه لویقل	نافعدر		
کل قانی بغلیز تاله	باش یلک بدنی راحت	جرا دندن اولان خمار	قوزی او یکینجی جرا حنه	توق دی قطع و منبر
وز فتنه و دمی اچ	طو ترکب باشنک	وقان حدتن ساکن	باقی قالان سیاه اثری	لا حین دفع و حزمه
یالوط کلی بتی اولور	مکی ورنی تحلیل ایدر	و حصیه به وجد ریه	دفع ایدر	ایله ناسوره و در ده
و کل صوبی و رمه و انچه		وطاعونه و جریه و		سنگ برسی بر ص و بکی
و انچه اغاچی عرق		نمله به طلا سی نافع		تغییر و سکر و کل یاغیه
النساء نافعدر		جریه و دلمسه نافعدر		جرا نافع و ایجه بدنی
صوفی مستعمل در	حاجت قدر نیجه	شرب این ایده لر	بشره لو و بریانی دخی	خواره اولا
بیجی درهم ایچدر	اعتدال ایله	شربندن لوز ایکی درهم	ایکی درهم ایچدر	از اچ
کوکسه و او یکنه ضرر در	بطی الهظم	کوکسه ضرر در	ریاضت اهله	سل کور
سود و بارم یاغیه	مثلث	جلا ب ایله	خواری امک ایله	عود و سودیه
زاج	پاچه	ترنج حماضی	قوش قادی غذا لکنده	قلی

فانجيل در فونده

در غایت

54

خبریه و اخبار

خداوند عالم

١٥٠

40











[illegible]

سور	سذاب	سدر	سپستان	سارایس
معروف در	معروف در	بر دکن او غا جدر	مخاضه در	معروف در
بستانای دخی بری اولود	بستانای دخی بری اولود	بر در لودر	بر نوع در	اوج در لودر
تازه ویشل اولوا	انجیر اغابی قنده بن	یشلی ایودر	اولکه اتلو اولوا	اولکه بستانده اولوا
افلا رده و سار یایی	ایکین درجه سار یایی	سار یایی در	مختل در	سار یایی
قاین در	مقطع محال در	قاین در	مالین منضج در	منسج در
ساجی قوه و قوی ایدر	قوله صیغه سداب نفع	باشی انکاه یویر ساجی	کلفه دوا لینه کور	قوریدوب سکه زنت
وادی کچ بر ایدر	وسر کچ بر ایدر	قورچی و قوی و قول		یاغیله قار شدرب کل
انجیر ایله بورن جرا	قاین قطع و کوزی تین	ودو کلدن حفظ و کوز		باشه سور سه قیل
حتنه و زیاده اولان	قوله قور لایسته	کل کی بک بتور کوزه		بتور و ویش اغریسته
انجیر یوس سداب	قوله و سداب	بکه لر نافع در		نافع در
قوی ایدر	قوله و سداب			
	دلو بیدن اولان سداب	یباغن بخور ایده لر	نوعی و کوکسی نوز	طالاسی سوری ادرار
	له نافع در	سعاله نافع در	سعاله نافع در	و همه به نافع در
بغرسق جراحته و	اشتهای و معده بی	قوی بغل سنجی اسهال	قارنی تلین و سوزنی	قانی صلیان قنقه نافع در
فضول مشابه	قوی مقصی ساگزوبی	و بغرسق جراحته	دفع و سونایی اسهال	
وصونده او رقی	سورر بوک و وارقه	و ترفی دمه صویله	و حیاتی اخراج بشمشله	
مفقدی جفا و رحم	بودنه و استسقای	احتقان ایودر	ادقه اغریسته و قولنج	
وضادی قنقه نافع	لحمیه و قاتی طلاق و		احتقان ایده لر نافع در	
شربی عقم کتور	حیضی ادرار و سوغلیانی			
	اخراج ایدر			
سست اعضای قوی	برقه سولی دفع ایدر	اشی و ربی نوز و تحلیل		ضمادی عقرب صوفنه
بهی و عفوئی دفع	ایحسه و ضماد اتسه	و تمار بشرر		ودوکب اوق تیره فی اوسته
واتی و ریه نافع	احتقان عرق النساء			قوی لر بکه جیقره
وسونیلره نافع	نافع و یاغی نافضه			
طریق برمه نافع	ایودر			
سودی سکی منع				
ایدر				
ایچوون طاشره دن	طاشردن ایچوون	ساجی یویر	مطبو حاتده	طاشره دت
حاجت قدری	ازاجت	حاجت قدری	اون بوش دان	حاجت قدری
او یکنه ضرر در	دماغه جگر ضرر در	ساجه ایودر	معدوی سست ایدر	قاتل در
ضمغ و ایله	سمن و ایله	بنفشه یاغیله	بلبلر ایله	یاغ و مال و اش و ویله
نار قایی و از دوت	صفت	خطی و بر سیاوشان	عناب	وزغه







مستفید	مستفید و یون	ارویه	سک	سک
معروف در	بر او تدر جا نوبه بجزر طاش شده بجزر	ماهیت	باش امجدن بولفسه	برقن منفذی در
بر در لودر	بر در لودر	نوع	ایکی در لودر	بر در لودر
اول پاره ملو تله	یکی و تازه اول	اختیار	مسک اولانی	قرن که تیر اول
ایکی درجه در حار اوله یا بر	اول درجه حار ایکی یا بر	مزاج	اول درجه حار ایکی یا بر	درجه حار ایکی یا بر
محرک الباب	ملطف محال در	قوت	مقویدر	محال ملطف در
بر و تدر اولان سکر		انک منفذی باش اعضا سینه	سکر اغریسته و لذت	فالحه و سکر و لذت
جراحتنه نافه در			دفع و دیقنری قوی و بجزر	بار و وضنه ظریف
			و اغری ققوسنه نافه در	وسوز و لذت اکو قیا
			غک غلظت و کوهل	کوزه و شحیره و بولانی
			برده و نافه در	
			قلب و جونه بنایت نافه	رطوبت بلفیه در
		انک منفذی نفس الانه	کوکسی یا ک و تنفسه	قانه در
باهی زیاده و سنی زیاده	طراغ نافه و حصاتی	انک منفذی غذا اعضا سینه انک منفذی جمیع بدن	قرنی بغلرتی منع و قوی	بلغی و لریج خلطی اخراج
ایدر و جماعه فائده ایدر	پاره لر و تقطیر بوله و برقانه و فواق نافه در		دفع و بولی خفطه و مثانه	ویلی بار کند و ساری
			قوی و بولی سوز و روحی	و صوغطی و حب القی
			قوی و رطوبتی قوی در	اخراج و بولی اغریسته
			طاواید	و قوتیه و حیضی آردار
				و جیدی اخراج ایدر
	بر کجه آی اولیه		قولا ققوسن و جزما	وجع الورد و ریانه
	عورت بویننه اسما		قوسن کسری عرقی دخی	و حیثاته و ناقصه نافه
	قیه لر یو کوا اولیه		ضمادی و ثیه نافه در	و ضمادی و رتی بشر
				و عقر ب صوقنه ایدر
معیون ندره	مطبوعات ده	کیفیت استعمال	ایچوردن طاشره در	مسجل جویات ده
بجق مثقال	بر مثقال	قدر استعمال	بجق درهم	بجق درهم
جماعه زیاده قوت در	معدیه ضرر در	مضروقی	باش اغریدر	جکوه ضرر در
مرچک شرباسیله	کل ایله	اصلاحی	صندل ایله	رب اسوس
بذر هلیون و غلییه	غافث	بدل	امالج و فلفل و سنبل	اشق و جوا و شرب

سکر

سک	سک	سک	سک	سک
معروف در	معروف در	سک	سک	سک
طیور و شلیمان	بزی دخی بجزیسی	بستان و بری	ایکی در لودر	چو کند
ایکی که باز اول	یوکی ایور	بستانیک تازه اول	ایچ ایور	قزیله مائلدر
اول درجه حار یا بر	معدله در	ایکی درجه حار و طبر	اول درجه حار یا بر	ایکی درجه حار یا بر
حالا ملان در	مرطوبدر	معددر	ملطف محال	ملطف در
کانه لایحه اغنه	اود و قولاغ و خنقه	سکر که لوسی صوغان	و اشق خازمه و داه الثقه	بالیه طلاشی لایحه
خازمه و لایحه	و صوغان بوری	و سکر مسق قوقوسن	و باش جراحتنه و صلیه	و کوزه جک تیر ایدر
باش کولتیه و لایحه	دو و طبر	کسری جوق یک کوز	نطولدر و کلفه و عشا	کوزه نازل اولان سوز
قولاغ نافه حار	خلاص اول قانی قولاغ	نورن زیاده ایدر	یک فائده در	و سولجیه طلاس و اکله
تازله بی شرب	اغریسته و داه الثقه	تخمینی کلفی اچ		غریغره فضول اخلاطی
				جک باشندن
کوکسی نیم و خوش	یمطاسی صلیا اوس	بشمشیری بر و تدر اول	بریان ایدوب مره	مر من سعالیه نافه در
تین دفع سعالیه	کنه نافه در	ذات الحینه ضما ایده	ضما ایده لر و رس	
نقش دمه معیت		و بریان نیسه کوکسی	تحلیل ایدر	
		نور و سودن زیاده اید		
فراده تولد اولان		منی زیاده و بولی حیض	جک و مطلق سه سن	چکر جی سه سن
معدیه دفع و سده		ادار و سکر لوسی	اجرو بلغی کسری جکله	طلاغ و معدیه و بولی تحلیل
سن اچ قوتیه حرقه		اشتهای کتور اکاندن	قانی بغل و صویله	و حیضی ایدار و حصاتی
البوله و صوسن لقه		یوکی اصیدر دخی	احتقان قوتیه و بولی اغری	ایچ و رمنه نافه و صوغان
و یو کوه مثانیه نافه		ارقای و باهی زیاده	سنه نافه کوکسین	و ساری صوغی اخراج
		ایدر	باهی زیاده اید	ایدر
		صوبین تقریبه در	و تدر کونی دفع و سق	بلغی خایه و اعضا قوی
		دخی ایاق و رمنه و بود	ایدر اوده یا منشی	و ضما دغوری تحلیل ایله
		تدر اولان ایاق شفا قله	پیراغی و رتی اچر ضما	و لایح جیانی اوزر یکنه
		نافه و تخنی اغولر اویه	جیانی اچر اولا	اکر ویلان موقنه زیاده
		سنه کیر		نافه در
حالا برن ایده لر	طاشره در	بشمشیری و بریانی	بشمشیری	معیون ندره
ایکی درهم	حاجت قدر نجه	حاجت قدر نجه	حاجت قدر نجه	بجق درهم
صفیانی حکته کتور	یو کوه ضرر در	یل پیدا ایدر	سودا و سیه ضرر در	یو کوه ضرر در
اکشی نار ایله	کل ایله	اشق او تدر ایله	یاغلی ایله	لک ایله
تخمین	رق	کشر	شاکم	اسارون



اسحاق	سوسام	ساق	سوس	ادویه
معروف در	سوسام در	بالیق در	معروف در باغ	ماهیچه
سامی و سراسانی	بودر لودر	نهری و بحری	سود حسینه	نوع
قرنک یکی اول	تازه سی	نهری سیکر بوی بوفقد	تازه سی	اختیار
ایکچو درجه باد راوی	اول درجه ده حار رطبه	ایکچو درجه ده حار رطبه	اول درجه ده حار رطبه	واج
قابض در	براین محال در	مغری در	منضج محال ملین در	قوت
اغراض خفته و قوی	بر این بستر رطبه و بادیه طوز بالیق کلی حکم	استی صوبله دیش لاری	سنه و سوبلیه و قوی	ایده منفعتی با شریک
نافع بقتل با شریک	سوزی یوسه لرا و زانو	سنه نافع و دیش جلا	دیده کی و رقی	ایده منفعتی با شریک
سوی کوزه جگر قوی	روغی تر ایدر قوی	ویر	ایده منفعتی با شریک	ایده منفعتی با شریک
ایدر حکم جگر سلسله	تشنه نافع در			
وضعتی دیش سلسله	ایدر			
نفت در کس	بشمش و سوز	بالیق رعا ده صناع	کوکسی و سوز	
	و استراب نفت	قوی اغریسک	تحلیل و سوزی	
	سوزی زیاد	کبالق قصه الیه	ایدر	
		نافع اوادی صاف ایدر		
معده قوی و قوی	قوی تلین و باهی زیاد	تازه بالیق باهی زیاد و طوز	جمله باغدن صاده باغ	ایده منفعتی با شریک
سفا از یاده و سوز	و بشمش قوا نافع	لوسی باقی قطع ایوسه اولدر	جوق غذا اولور و اسهال	ایده منفعتی با شریک
سینگی دفع و اشتراک	اد رار و جینی دوش	یدکد نضکوه فی ایلده	ایدر و وقت اولور که	ایده منفعتی با شریک
کشف و قوی بغل و غشا		عورت ایج باغنی کوسه	قبض ایدر آق صوغانیله	ایده منفعتی با شریک
و سبجه و تر فیه و یوسه		سفل و رسته نافع در		ایده منفعتی با شریک
قانون و سیلان رحم کس		یوگو و اوله		ایده منفعتی با شریک
متر و رسته خیش	سهریدر و حضرت	مفرح در و اغویه و بالان	فعلی مالایم بدنده طاهر	ایده منفعتی با شریک
جراحت و سیرطانه	باد نجانیه نافع و دمیه	سوقته و کلب الکلیه نافع	اولور و صلبه اول قدر	ایده منفعتی با شریک
و داحسه نافع در	وضمادی سکه غلیظ	طوز لوبالقی با سنی یا قوی	عمل انزجانی و رقی	ایده منفعتی با شریک
	تحلیل و خشونت نافع	عقرب سوقته ضماد ایدر	بشرد و اغولره قیاقدر	ایده منفعتی با شریک
	ویلان سوقته زیاد	طوز لوسنک کلی جراحت	ایدر	ایده منفعتی با شریک
	نافع			ایده منفعتی با شریک
طاشه دن و ایچوردن	قویک و اصلق ایلده	هر جهره در	ایچوردن طاشه دن	کیفیت استعمال
حاجت قدری	بر اوج	حاجت قدر نجه	حاجت قدر نجه	قدر استعمال
سوق جگر ضرر	معدنه ککمه ضرر	بلغی زیاد ایدر	ضرر	مضر
مصطکی ایلده	قاووب بالیلده	مثلث ایلده	اکشی انار ایلده	اصلاحی
فودوق	اغ خشخاش	است	کره یاغی	بدلی

سوس	سورجانات	سندروس	سمنار	سنا
معروف در	یوند دیشی قابجکی کوکدر	برمنفدر کمر باکی صاف	راوت کوکدر	جاردن کلونیشیل
سامی و سراسانی	بودر لودر	اق و کولک و صادی	هندی و رقی	بودر لودر
قرنک یکی اول	تازه سی	اغیکه طتلو اول	ققوسی ایوا اول	جیازی سی ایودر
ایکچو درجه باد راوی	اول درجه ده حار رطبه	ایکچو درجه ده حار رطبه	اول درجه ده حار رطبه	اول درجه ده حار رطبه
قابض در	مغری در	مخفف در	مفطخ و محال	سیرالدر
اغراض خفته و قوی	کوکسی اختلاجه و سوز	دیش اغریسینه نافع لثه	دیش اغریسینه نافع لثه	دیش اغریسینه نافع لثه
نافع بقتل با شریک	سوزی یوسه لرا و زانو	سنه و سوبلیه و قوی	سنه و سوبلیه و قوی	سنه و سوبلیه و قوی
سوی کوزه جگر قوی	روغی تر ایدر قوی	دیده کی و رقی	دیده کی و رقی	دیده کی و رقی
ایدر حکم جگر سلسله	تشنه نافع در			
وضعتی دیش سلسله	ایدر			
نفت در کس	بشمش و سوز	بالیق رعا ده صناع	کوکسی و سوز	
	و استراب نفت	قوی اغریسک	تحلیل و سوزی	
	سوزی زیاد	کبالق قصه الیه	ایدر	
		نافع اوادی صاف ایدر		
معده قوی و قوی	قوی تلین و باهی زیاد	تازه بالیق باهی زیاد و طوز	جمله باغدن صاده باغ	ایده منفعتی با شریک
سفا از یاده و سوز	و بشمش قوا نافع	لوسی باقی قطع ایوسه اولدر	جوق غذا اولور و اسهال	ایده منفعتی با شریک
سینگی دفع و اشتراک	اد رار و جینی دوش	یدکد نضکوه فی ایلده	ایدر و وقت اولور که	ایده منفعتی با شریک
کشف و قوی بغل و غشا		عورت ایج باغنی کوسه	قبض ایدر آق صوغانیله	ایده منفعتی با شریک
و سبجه و تر فیه و یوسه		سفل و رسته نافع در		ایده منفعتی با شریک
قانون و سیلان رحم کس		یوگو و اوله		ایده منفعتی با شریک
متر و رسته خیش	سهریدر و حضرت	مفرح در و اغویه و بالان	فعلی مالایم بدنده طاهر	ایده منفعتی با شریک
جراحت و سیرطانه	باد نجانیه نافع و دمیه	سوقته و کلب الکلیه نافع	اولور و صلبه اول قدر	ایده منفعتی با شریک
و داحسه نافع در	وضمادی سکه غلیظ	طوز لوبالقی با سنی یا قوی	عمل انزجانی و رقی	ایده منفعتی با شریک
	تحلیل و خشونت نافع	عقرب سوقته ضماد ایدر	بشرد و اغولره قیاقدر	ایده منفعتی با شریک
	ویلان سوقته زیاد	طوز لوسنک کلی جراحت	ایدر	ایده منفعتی با شریک
	نافع			ایده منفعتی با شریک
طاشه دن و ایچوردن	قویک و اصلق ایلده	هر جهره در	ایچوردن طاشه دن	کیفیت استعمال
حاجت قدری	بر اوج	حاجت قدر نجه	حاجت قدر نجه	قدر استعمال
سوق جگر ضرر	معدنه ککمه ضرر	بلغی زیاد ایدر	ضرر	مضر
مصطکی ایلده	قاووب بالیلده	مثلث ایلده	اکشی انار ایلده	اصلاحی
فودوق	اغ خشخاش	است	کره یاغی	بدلی



سوسن	شادنج	شاه تریج	شاه بلوط	شبه
اق زنبق در	ایرکی بوک کره	براهی اوتد رکشته بکد	کستانه در	طوداق اوتی
اق و صاری در	دیشیسی	ایکی در لودر	برد لودر	بیتانی و بزی
اغیکه اژدا و لا	دیشیسی ایودر	یشل که چچی اول	ایریسی که طتا و لا	ججکوسی اژدر
اول درجه در معتدل	اول درجه ده بار یایی	ایک درجه باد یایی	اول درجه ده یایی	ایک درجه ده یایی
قالبین	قالبین در	منقح منقح	قالبین در	منقح در
یای سنگواره کرسنه	کوز صحنه در جلخ	شاه تریج جیفک	کلن ساجله طلا اشته سیاه	ملیر قیاس کن اژدر و وظف
و کله در شنی	ایر با ش	لش بی قوی صوین کوز	ایدر	کوز و صایع با و نه و یایی
جولیتا کوز و صوین	ایدر	جکه تیز ایدر		قولا ق اغریب نه و یایی
ایمندن منع یواغنی	شقافنه			نافع در
طوتیا ایده لوسطفه				
نافع در				
شترابی یودر و صغنه	ترقی دی قطع		نفث دی قطع کوکس و او	سند اژدا و ایدر
نافع در	و یوسن جی اشته سیاه		یکن جی اخته ناند	
	ورمنه و شترابی			
	و عسره بوله شرباله			
	ایچه و سیلان دمه			
	نافع در			
یلاق اغریبسته نافع	جولحت قان قوریدر	معدنی قوی و جکی سله	جوق غذا اولودر و معدنی	اغریب ساکر و بی اخراج
و صلا یقنی و نافع	کسوس سزادی ارقلا	سن اچری و یقانه مخترق	قوی ایدر قوی بغل و غل	قوسدور قوی اینه و خصایه
درجه نافع باهی زیاد	در	صفرائی اسپال و بول	وجب القرعی اخراج مثانه	لوکل بولنه و رکی جی اخته
کوی صاری صوی		ادرار و صوغلیانه حیاتی	سبب لکنه مسلسل ابو	نافع در
أخراج نانی بواصره		أخراج و باهی قطع رخانی	نافع قوی ترغ قطع ایدر	
نافع در		بواصره ایودر		
جرب قودی یاره یه	او یکن جراحی قوریدر	صوین ایچه قانی صافی	اغولره کلب الکلیه دخی	یدی جوق و استعمال ارق
کوی جی اخته و ججک		جرب و حکمه سودا اخرافه	اری صوقنه و رشیمه غافه	ایدد و اغریب ساکن و قاق
اثرین و عقوب صوقنه		و صویله یونق خبیث	نافع در	وروی نرم و کلی ریاس جی اخته
ویاغی اسراریدینه		جی اخته که بدندن اولان		ویاغی اعیانی تحلیل ایدر
یاکشینج دینه نافع در		نافع در		
یاغن جیقره در	غسل ایدر استعمال ایده	صوین قیندوب استعمال ایده	ایچن استعمال ایده	بشمشی
محو و مزاجه صلیع کوز	بیجی مثقال	اللی درهم	برد هم	ایکی درهم
او یکنه ضرر در	اضطراب کتور	طلا غر ضرر در		کوزی ضعیف ایدر
نیلوفر ایاله	توزینج	ارکریاله	بالیله	سلجی ایاله
نرجس	مقره	ساروه لیله و سنامکی	بلوط	پایونج

معروفین در	ماهیت	سود لکن در	ایچ یاغی	قدر باغی در
یانی و مشفق و مدور	نوع	نوع عادت در	جوان حسنه	ایکی در لود در
یانی که اقی اول	اختیار	قل که قانی یوفقه اول	ساع و کامل ولان جوانک	تازه سی
اول که خجده بادریکجه یا پیش	فلاج	اوجنی درجه ده یا پس	بار در طار	ایکینی در جید مار یا پس
قاری من جیف در در	قوت	سپهر در	ملای در	قایه در
دیشی قوی لغی سیک ساکن	انک منفعتی	سودی جیف و مقه معین	سینه تاوق یاغی در	یکید دیش
یکه و شکوه و یا منشی و برنده	انک منفعتی	لغه او زرد یاغی و طاق اغوشن و نفع دید	شقاقه نافع قورنیاغی	
اولان اردق اقی کسر قلا	انک منفعتی	قاش قیلن	یاغز که	
اقان مدیری قطع ایدر	انک منفعتی			
یانیسن قوریدر خفجالت	انک منفعتی			
ادویه سنه قور لوله یرضاه	انک منفعتی			
اولنسه ییوتز	انک منفعتی			
جمله قان نیفی منع و رجم	انک منفعتی	حام و غلیظ بلقی اسهال	کچی یاغی بغرسق جراته	یشی جکه نافع بول
دلو بیکه نیش کویک بتمه	انک منفعتی	وسودای و صادی سوب	وسبجه ایجسه نافع	حیضی ادرار و جلیتی
سبی دفع بوله که قانی کسر	انک منفعتی	اخراج و قولیبه نافع طهر	واحتقان ایدوب کور	و مشیمه بی اخراج بول
و دکور جراته در زیله نماده	انک منفعتی	انغزین اچر	سه تاوق یاغی و قاز	قلبی بغل و تقطیر
حصینتی ییوتز	انک منفعتی		رحه و خشونت و	بوله نافع در
عزنی کسر و یاغ جراتی	انک منفعتی	وجع مفاسله و وجع الور	حماری جراته	یشی از لب مجری
قوریدر سوزیکله سست	انک منفعتی	وعرق النساء نافع در	دفع ادرسان یاغی	بلنه نافع قان کیک
ورمه نافع و رسی بویار	انک منفعتی		غلیظ و رقی تحلیل	یاغیله قارشد و ر
	انک منفعتی		یان خادری یاغی اوقه	بدنه دوته لربانور
	انک منفعتی		انغز سنه و خنیز یاغی	اکا یقین اولیه
	انک منفعتی		عنه کل الکله و یلار	
	انک منفعتی		یاغی قبل بیکه منع ایدر	
طاشره در	کیفیت استعمال	مسهرل جوبک	ایچوردن طاشره در	یشی و یشی استعمال
ازاجق	قدر استعمال	بجق در دم	حاجت قدر رجه	بر مشقال
گوکسه ضرور در	مضری	جکره ضرور در	قوسدور در	سعلیه یازن
لعلبلریله	اصلاحی	سودده اصلیه	ملود لولیمون ایله	اشنه
ناج و اقا قیا	بدلی	قنا الحمار	سایه یاغ	ابهل







[illegible][illegible]















[illegible][illegible]











قائمه



ماهیت	کاهاندر	عصفر تخمیدر	برای کشید در	قبا قدر	داربین نو عید ندر
نوع	ایک در لودر	بستانی و بزی	بر در لودر	شلو و اجی اولور	ایک در لودر
اختیار	اول در و هندی اولولا	غلیک و تاده و مصری	قیومیه قابض اولولا	یشل و تاندر و شلو اولولا	اولک تیز اولولا
ملج	اول در و هندی اولولا	غلیک و تاده و مصری	ایک در و هندی اولولا	ایک در و هندی اولولا	ایک در و هندی اولولا
قوت	محض در	مضغ در	قابض در	مالط در	مالط در
انک منفعی باطن اعضا سینه	کلی بودن قان کسرو	بلغی اسیر سینه	لش و بی و دیشی قوی	شیر و سینه سینه	اندر قنوس سینه
	سور کلاه سینه	و نفوس و خنک	اندر و صاجی انکله	و در مانع و سینه	بجزه نافع و صوغی
انک منفعی باطن اعضا سینه	تمام نافع در	زیدای ایله کوه غلیظ و قور و ج و دو	مال حویلیه و سینه	و سینه سینه	و سینه سینه
	و یاشی انکله یویر	اندر تمام جلا ویر	نافع ایی قبا و کفی	نافع ایی قبا و کفی	نافع ایی قبا و کفی
انک منفعی باطن اعضا سینه	او یکن جراحته و	بارد بلغمه سعاله	سعاله و کوس لویه	سعاله و کوس لویه	سعاله و کوس لویه
	نفت رده نافع در	نافع در	نافع در	نافع در	نافع در
انک منفعی باطن اعضا سینه	کلی مسک حقه	بلغی اسیر باهی زیاده	معده و بی سینه	معده و بی سینه	معده و بی سینه
	کیر و ترقی در قطع	و قومه خوس ایله	قوی و اسیر قطع	قوی و اسیر قطع	قوی و اسیر قطع
انک منفعی باطن اعضا سینه	و معده و بی سینه	بشره و قویله تمام	و زنی قانی کسرم	و زنی قانی کسرم	و زنی قانی کسرم
	خنه نافع و قریب	علاج و بلغی اسیر	ایجه هم صوبنده او	ایجه هم صوبنده او	ایجه هم صوبنده او
انک منفعی باطن اعضا سینه	دلوکنه سینه	ایندن حقیقه کیر	سه سینه مقعد	سه سینه مقعد	سه سینه مقعد
		خوجنه نافع در	خوجنه نافع در	خوجنه نافع در	خوجنه نافع در
انک منفعی باطن اعضا سینه	جراحته ان قان قاف	صوبی ایله بوسه	صوبن نطول ایدر	صوبن نطول ایدر	صوبن نطول ایدر
	کسرو قوم کیرامن	بجی اولد و زوری	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه
انک منفعی باطن اعضا سینه	جراحته هوریده	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه
	ایده	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه
انک منفعی باطن اعضا سینه	کیفیت استعمال	یا کشی مستعمل	ایجن استعمال ایدر	ایجن استعمال ایدر	ایجن استعمال ایدر
	قدر استعمال	از اجی	اون در هم	اون در هم	اون در هم
انک منفعی باطن اعضا سینه	مصری	بوکره که ضرر در	معده ی ضرر در	معده ی ضرر در	معده ی ضرر در
	اسلاخی	کثره ایله	قبا و خنک	قبا و خنک	قبا و خنک
انک منفعی باطن اعضا سینه	بدل	برد	جلد	جلد	جلد

مثلی بادم ربی اند لویه

قنفل

ماهیت	کاهاندر	عصفر تخمیدر	برای کشید در	قبا قدر	داربین نو عید ندر
نوع	ایک در لودر	بستانی و بزی	بر در لودر	شلو و اجی اولور	ایک در لودر
اختیار	اول در و هندی اولولا	غلیک و تاده و مصری	قیومیه قابض اولولا	یشل و تاندر و شلو اولولا	اولک تیز اولولا
ملج	اول در و هندی اولولا	غلیک و تاده و مصری	ایک در و هندی اولولا	ایک در و هندی اولولا	ایک در و هندی اولولا
قوت	محض در	مضغ در	قابض در	مالط در	مالط در
انک منفعی باطن اعضا سینه	کلی بودن قان کسرو	بلغی اسیر سینه	لش و بی و دیشی قوی	شیر و سینه سینه	اندر قنوس سینه
	سور کلاه سینه	و نفوس و خنک	اندر و صاجی انکله	و در مانع و سینه	بجزه نافع و صوغی
انک منفعی باطن اعضا سینه	تمام نافع در	زیدای ایله کوه غلیظ و قور و ج و دو	مال حویلیه و سینه	و سینه سینه	و سینه سینه
	و یاشی انکله یویر	اندر تمام جلا ویر	نافع ایی قبا و کفی	نافع ایی قبا و کفی	نافع ایی قبا و کفی
انک منفعی باطن اعضا سینه	او یکن جراحته و	بارد بلغمه سعاله	سعاله و کوس لویه	سعاله و کوس لویه	سعاله و کوس لویه
	نفت رده نافع در	نافع در	نافع در	نافع در	نافع در
انک منفعی باطن اعضا سینه	کلی مسک حقه	بلغی اسیر باهی زیاده	معده و بی سینه	معده و بی سینه	معده و بی سینه
	کیر و ترقی در قطع	و قومه خوس ایله	قوی و اسیر قطع	قوی و اسیر قطع	قوی و اسیر قطع
انک منفعی باطن اعضا سینه	و معده و بی سینه	بشره و قویله تمام	و زنی قانی کسرم	و زنی قانی کسرم	و زنی قانی کسرم
	خنه نافع و قریب	علاج و بلغی اسیر	ایجه هم صوبنده او	ایجه هم صوبنده او	ایجه هم صوبنده او
انک منفعی باطن اعضا سینه	دلوکنه سینه	ایندن حقیقه کیر	سه سینه مقعد	سه سینه مقعد	سه سینه مقعد
		خوجنه نافع در	خوجنه نافع در	خوجنه نافع در	خوجنه نافع در
انک منفعی باطن اعضا سینه	جراحته ان قان قاف	صوبی ایله بوسه	صوبن نطول ایدر	صوبن نطول ایدر	صوبن نطول ایدر
	کسرو قوم کیرامن	بجی اولد و زوری	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه
انک منفعی باطن اعضا سینه	جراحته هوریده	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه
	ایده	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه	سینه سینه
انک منفعی باطن اعضا سینه	کیفیت استعمال	یا کشی مستعمل	ایجن استعمال ایدر	ایجن استعمال ایدر	ایجن استعمال ایدر
	قدر استعمال	از اجی	اون در هم	اون در هم	اون در هم
انک منفعی باطن اعضا سینه	مصری	بوکره که ضرر در	معده ی ضرر در	معده ی ضرر در	معده ی ضرر در
	اسلاخی	کثره ایله	قبا و خنک	قبا و خنک	قبا و خنک
انک منفعی باطن اعضا سینه	بدل	برد	جلد	جلد	جلد

مثلی بادم ربی اند لویه

قنفل











صکاء

[illegible]



[illegible][illegible]







ماهیت	معروف و ذر	کراته بکثر بر او تدخیر ایچک او	معروف و ذر	سلسله یادر	در دله ایچکین
توج	در لودر لودر	پستانی و بری	پستانی و بری	ایری او او	در لودر لودر
اختیار	نشاطیت سوز و نراق اول	تازه سی ایور	پیرای و نلون و خشن اول	پیرای بیوک اول	طلوسی
صراخ	اول درجه دمار و لب	اول درجه دمار ایچکیده	معتدل و طبیعت مائل	ایچک درجه دمار	ایچک درجه دمار
قوت	مفرزیدر	قابضدر	مفرزدر	رادعدر	باهی زیاده ایدر
تکلیف	قوی اتیک کی کولون	دیشی و لثه فی قوی سسکه	اغز الزمان ساکن باشی	صوفی اغز اغز سینه	سویه ایله سوز و نراق
تکلیف	اغز جالا و کیک اتی	دفع و کوی قولا و چرکن	سویله یوز حار و قی	و کوی حار و قی	اولان طرف کوی و نراق
تکلیف	فالجه و لقوی و بار	پایز ایدر	دفع و کوی اغز سینه	نافع و ضار و قی	چلا و بر
تکلیف	مرشله نافع و طوشن	اغز اغز سینه نافع و	دفع و کوی خنایز	اصالی نافع و	
تکلیف	اتی و نراق و کیک				
تکلیف	اتی صبر نافع و				
تکلیف	ات شور باسی بد و نراق	نفث دمی قطع و کوی	قابضی مفرز و کوی	نفث دمه نافع و او	خفقان نافع و نراق
تکلیف	و بر و غشیه نافع و	و او یکین جراحته نافع و	و خفقان نافع و جمله	یکن پاک و او یکین پاک	قوی ایدر
تکلیف			سودای و مرینه و سما	و مرینه و سما	
تکلیف			له و صدر خشن و نشت	ن پاک ایدر	
تکلیف			نافع و		
تکلیف	صغراتی سیکله اسیر	معدنی قوی قوی باغ	شیره سی سفیدی	نخی اسیراله نافع و نخی	باهی زیاده شرفی
تکلیف	قطع ایدر صفوا و سینه	اسیراله نافع و بغرسق	اسیراله و سودای	قیام دمه و بوکر	قوی و اغز قی
تکلیف	ماده بی مدیر و کیک	جراحته و نرف دمه	خلطی تلطیف ایدر	سما منه جراحی پاک	یلفی اسیراله ایدر
تکلیف	منع ایدر کیک اتی قی	و بول دمه فائده و		و بول دمه و صوف	
تکلیف	لثه نافع و طوشن			چکو و طلاق و بوکر	
تکلیف	اتی بغرسق جراحته			سه سن ایدر و باهی	
تکلیف	و کدی اتی ارقه اغز			کسر	
تکلیف	سینه و بواسره نافع و				
تکلیف	در				
تکلیف	قوی اتیک کی بیسه	سست اعضا قوی		حار و درملیه و شری	بیرای قایض و جراحی
تکلیف	و نراق و شور باسی	جراحته نافع و نراق		و او ده یا منش و دانه	جمع و بر و طویق نشف
تکلیف	یلان و عقرب سوقته	ق ایدر و ضار و سکی		القیله نافع و چرکن	و قایض سیکله غسل
تکلیف	و کیک الکلیه نافع و	اصلاح ایدر		پاک و اکلیه نافع و صوف	رخشینه ضار ایدر
تکلیف	و طوشن اتی ارقه اغز			بی حار غبه نافع ایچک	ایر نافع و
تکلیف	بشی و صوف و او تو				
تکلیف	ذکر تقریبه نافع و				
تکلیف	بشمش و قاور و مره سن	ماشین و نراق	طبیعت حار و	طالار و و ایچک	معجون و نفاق ایدر
تکلیف	حاجت قدر نخی	بر مشقال	ایکی درهم	نخندن بر مشقال	بجی مشقال
تکلیف	حسینیه ضر و	طالار و ضرر و	معدیه ضرر و	دمل و ضرر و	بوکر که ضرر و
تکلیف	شرب و مدعیه ایله	راذیان ایله	صما قله	بنفشه ایله	مری القوی
تکلیف	سجینه بدل او او	طالار و	مشکل نصی و دانه	حماض	جو و نراق ایدر
تکلیف	بدل				

الفلاح

بادشانه کن و بر یکشاه	معروف قدر	فارسه بر روی اغوز	بو کوخند در	بادم در	انجودر
ارکان و دیشی	بر در لودر	بر در لودر	قزل و اغ اولور	سلو و اچی اولور	ایریسی
یوقو قو لود و اولا	قزل که صافی اولا	تازه سی	قزل که یاغش اولا	طناوسی خوش طعم اولا	ایریسی اغ پاک اولا
لوجخی درجه در معارطه	اول درجه در یابرس	لوجخی درجه در یابرس	اول درجه در معادل	معادل اول درجه دره	ایلی درجه در یابرس
مفح در	مفح در	مفح در	مفح در	مفح در	مفح در
دیشی قوی اغری	بوغری و رمن نافع	بوغری و رمن نافع	یوزی لوری و بیره	یوزی لوری و بیره	یوزی لوری و بیره
سینه نافه در	ناز لیه بی منع ایدر	ناز لیه بی منع ایدر	نی پاک کلفه و یوزده	نی پاک کلفه و یوزده	نی پاک کلفه و یوزده
اغری در بیتی دخی			اولان اثری دفع ایدر	دیش اغری سن ساق	حفظ ایدر و اغنه
یوبله در و صاجی			ایدر و اچی بادم کافی	ایدر و اچی بادم کافی	دیشی قوی و جلاور
اغری در بیلغن نشه			ذه و سغقه بی دفع کل	ذه و سغقه بی دفع کل	
دو در یازن جهن			اول نشه کج سیدر	اول نشه کج سیدر	
اخراج ایدر			و باغی قولاغ اغری	و باغی قولاغ اغری	
و رابحه سی نفت	حفظ قان و دفع طلا	ضمدی کوکس اودر	جریه سی سوردی	طناوسی سعاله و کو	یوزی قان و بقیه
دخی شکین ایدر	سی مده اوستنه	نفت دمه نافه در	زیاده ایدر	کس نرم ایدر و اچسی	سینه نافع و نفت دخی
	سودی کسر			رپوه و اغلات غلیظه	کسر
				کو کسدن و او کیندت	کسر
تخمی که بر تپاله کنور	جگره قوت و جمله	ایچه و ضمد ایده نغری	حیضی بول ادرار	طناوسی قری تبلیب	و کلو عود و نافع و بقیه
سه نغری قطع و	اغری نافع و برغان	قطع و اسهاله بغایت	جینی دوش و سرشته	سینی زیاده و حقه و بده	حفظ ایدر
باهی زیاده قطع	و استسقایه نافع	نافه در	نی اخراج و نفاس قان	نافه و جگر و طلاق سه	
شهرتی ساکن کوک	جگر سیک سن پور		پاک و بشمشیریک	سن اچر حصار و بورد	
جمله و جوی و المی	و معدیه نافه در		قینه معین در	و رحم و جعنه نافه در	
ساکن ایدر				سوغلجانی حیاتی	
				اولدودر	
بال و زیتله نهاده	ایچی سه بدنی ارقان	ضمدی قانی جلیس ایدر	سهریدر و جرات	طناوسی سهریدر	انجوری سکو زپوه و
جانور صوفنه و کو	در سق و صغریه	عضودن و تخم جاتی	اثرینه جلاور و رطفا	کلب الکلیه و ایلیسی	نشادر پناه حل ایدر
کن کاه صمد ایده	ایچون ایچه ل نافع	او کالدر و کوکی عسری	هریدنده	شیمی و لور کویده و	برصه نافه در
کاه ییه و جمع و فا	و من سن استمقایه	صوفنه نافه در		باله غلیظه و جریه	
صاه نافه در	ایودر			مکریه نافع و دلکوی	
				قتل ایدر	
کو که بی بشور و ل	مچون و قوسلدره	اجاسی و ضمدی	صوده اسلیه ل	انجین طلایه ایده ل	مچون و کالدره
یچق مثقال	یچق مثقال	بر مثقال	حاجت حدنجه	اون درم	ایلی کس
یاشه ضر در	بدنی ارقالدر	کو کسه ضر در	یل ایدر	معه ریه نقیلا در	مثنیه
بال ایله	مقات کنور	یاغلی ایله	زیت و سرکه و اسی لوت	شکر ایله	کلنیکین ایله
بیل و ح	سد و وس	قط	قره بنجود	اجیه بدنی محاسب	ایلی شل























ادویه	منشادر	نیلوفر	ویر	وسه
ماهیت	معروف در	معروف در	معروف در	معروف در
بیت	معروف در	معروف در	معروف در	معروف در
اختیار	صافی سید با لوه بکر اول درجه دار یک یابرس	تازه که قوسوی تین اول	قوی جوق اول	قوی جوق اول
مراج	اوچین درجه دار یابرس	هزیدیک تیز از یاله	ایکین درجه دار رطب	حار یابرس
قوت	قابض مجفف	قابض مجفف	منوم مسکن در	مجفف در
کون اغنه و جینه	کافی اچر و اول الثعلبه	او یقو کتور در سر	طو نشان یوگان دما	طو نشان یوگان دما
ناصور نه که شیشه	نافع و عیان کله کیر	نافع و صوبین باشه	فی وضادی کس و	فی وضادی کس و
وجوانقه که بلغی	کوز دمنه سن شرف	در تر لر صداع حاره	بو کندن یصدق ایل	بو کندن یصدق ایل
و دلی اغنه	نافع و لغو و روتنه ادویه	نافع و یاغی صداعی	او یقو کتور دمنه	او یقو کتور دمنه
دیو	سینه کیر و یاغی صا	ساکن و شریابی	ساده نافعدر	ساده نافعدر
جی قیفره ایدر	ضبیان سعالنه نافع	کوکسی نرم سعاله	نافع و او یکین چاق	نافع و او یکین چاق
	در		قوریدر جان تقویت	قوریدر جان تقویت
			و نفسه ارام ویر	و نفسه ارام ویر
حصین حکم سینه	توفی کسر صاحب	مشان اغری سینه و	طو نشان یوگان دما	طو نشان یوگان دما
و صا و صو تر شیشه	استسقایه حیار شیشه	حرقه بوله و تخمی	بیان ایلله عورت کور	بیان ایلله عورت کور
نافعدر	ایله ایچر سینه نافعدر	توفی دمی و مدی	سه یوگا و اول	سه یوگا و اول
		کسر و کوکی قابض		
		اسهالی کسر ذکر		
		تقلیص ایدر جماع		
		شروین و اختلا		
قانی قوریدر	جمله متعفن و یوفن	کوکسی دفع صا	طو نشان یوگان دما	طو نشان یوگان دما
حده اولان زیاد	جراحی و طاعون نافع	حار و رومه و جراحی	و جبر و برده نه اغنه	و جبر و برده نه اغنه
	وردی ساکن دکی تره	بغایت نافع و شعلو	شریان اوزه دینک	شریان اوزه دینک
	کوی اخراج ایدر	ملتصه استمایه	قان کیده قوسه لقانی	قان کیده قوسه لقانی
		نافعدر	کسر کور دکی کیمک بدنی	کسر کور دکی کیمک بدنی
			قوریدر	قوریدر
کیفیت استعمال	طاشره دن	طاشره دن	طاشره دن	طاشره دن
قدر استعمال	ازاجق	ازاجق	ازاجق	ازاجق
مضری	خسقه و جکره منور	طالاق ضرر	باهی کس	باهی کس
اصلاحی	سود و کل یاغیله	دب السوسا	جذر در باسیله	التنه گان کیمک
بدن	قل	سندل و احمی و قل از نه	بنفشه	مرع

این منفعی در اعضا سینه

وج	ور	ورس	ورک	وسه	هلیج
ای کوکثر در باغی	کل در اصغر	برقی نسنه در زعفران	ور غریه بکر دیوه اول	کیر در	هندار و کیدر
ای و فله اولور	عوزی وازی بیض لجر	چینی پستی و جیشی	در لودر لودر	در لودر لودر	صا و و قو کای و جینی
ملو و ریاحی	اول و لودر یسکه قوسه اول	یکسی که قزل اول	مائیسی	پاک	ایری اغرو صا اول
اوچین درجه دار	اول درجه ده بار	ایکین درجه ده حار یابرس	حار یابرس	حار یابرس	اول درجه ده بار
یابرس	ایکین یابرس				ایکین یابرس
ملطف	مجفف مغذی در	قابض ملطف در	ملطف در	ملطف در	مسهل در
لقو بصیر که نسیان	قوسه صا حاره	طالاسی کافه نسنه	زلی کافی دفع ایدر	قوان کونک ملاک کای سی باشه نافع	قوان کونک ملاک کای سی باشه نافع
و شیشه دل اغنه	صوبی دخی و نشه می	و کی جوی اوز دینه	برشته نسنه یوزه	طالاسی طوطاق	و حواسی قوی ایدر
ششکه و سکوک جمله	ریشی قوی و اغنه	صیا و و بشر صوبین	جلا ویر در جاسی	شقا فله و سبغه	خفنی و عقلا زاده
بارد مرصنه نافع	سینه و شحی که دوشکه	کوز صیا لر غشایه نافع	عد نافع و کوزه جکر	نافع رار و قوی	ایدر صا نافع و جله
لاذهنی خوب ایدر	ودخانی حار زکامه	قینه سنده اولان	قوتله افسر در	هلیج لراد می کیر ایدر	و صا و هلیله اغنه
کوز اغن دفع ایدر	و کوز اغن دینه صا	ایده لر نافعدر			
بلغه نافع و غلیظ	بکری و معده قوی	حصا قیاده لر و شانه	ورک زبیل ایچر سینه	قوان کونک کور	کوز جینه و دمنه
دفع مغضنه نافع	دخی احتضانی باطنیه	و بوکوز اغن سینه	عورت یوگا و اول	قوان کونک کور	سینه و کونک کور
جیضی ادرار بوکوز	قوی ایدر اسهال	صوقدن اولان نافعدر		قوان کونک کور	کوز جینه و دمنه
سینه سن اچر بار	بغری جراحی شیشه	سی سفلی اغن سینه	طالاسی شقا فله	ایدر باقی جراحه	ایدر باقی جراحه
حکوه نافع طالاسی	طالاسی شقا فله	ایچر سینه نافع و تاز سن	صفیای خلط اسهال ایدر	اولان کیر سقعدر	اولان کیر سقعدر
ضلا سینه هم ایچر	صفیای خلط اسهال ایدر			حتنه نافعدر	حتنه نافعدر
ضما ایدر					
قوسه یو کوز قوی	قوسه یو کوز قوی	قوسه یو کوز قوی	قوسه یو کوز قوی	قوسه یو کوز قوی	قوسه یو کوز قوی
وصوبی نسنه و کیر	وصوبی نسنه و کیر	وصوبی نسنه و کیر	وصوبی نسنه و کیر	وصوبی نسنه و کیر	وصوبی نسنه و کیر
واقای نفث دمنه	واقای نفث دمنه	واقای نفث دمنه	واقای نفث دمنه	واقای نفث دمنه	واقای نفث دمنه
دخی تخمین نافعدر	دخی تخمین نافعدر	دخی تخمین نافعدر	دخی تخمین نافعدر	دخی تخمین نافعدر	دخی تخمین نافعدر
دخی صافی رقه	عوق و قولق قوقو	باش جراحی قوریدر			
سه و جمله جانور	سن اصلاح جراحی	ایچر سینه بهقه نافع			
صوقنه و ارق اغنه	وسبجه و شراد و الو	و بشره می خوب ایدر			
سینه و داح افر سینه	نرو شیا استمایه و صو	جلا ویر			
واکیله نافعدر	سز لخی و یاغی جکر				
	وز دار یچنه نافعدر				
شعب و معین و باغی ایدر	ایچر و دن طاشره دن	طاشره دن	طاشره دن	طاشره دن	طاشره دن
بجق در هم	شرا بندن ایکی وقیه	بجق در هم	بجق در هم	بجق در هم	بجق در هم
بوکوز در هم	دماغی بار د عاقد در	او یکینه ضرر	استی مزاجه ضرر	قوان کونک کور	قوان کونک کور
بطباط ایلله	مرز بخوش ایلله	بال ایلله	میر دات ایلله	کای یاغیله	کای یاغیله
قسط	نیلوفر	نیلوفر ایلله	زبلنه بدلی قی لجن	قوان کونک کور	قوان کونک کور



ادویه	هلیوت	هند با	هینو فاریقون	هاجی	یاسمن
ماهیت	معروف در	معروف در	رومی داری در	عوسینج	معروف در
نوع	بستانی ویری	بستانی ویری	ایکی در لودر	عین ده ذکر اولندی	اوج در لودر
اختیار	بستانی که تازه اولاد	بستانی که تازه اولاد	قوی که کامل اولاد	ایکی در لودر	ایکی در لودر
منافع	معتدل در	اول درجه در باره و قیل ایلی	ایکی درجه در باره	ایکی درجه در باره	ایکی درجه در باره
قوت	مفتوح مدر در	مفتوح مدر در	مفتوح مدر در	مفتوح مدر در	مفتوح مدر در
ایلی منفعتی یا اش اعضا سینه اند سفعتی نفس لاتنه	کون بشری و سینه	کون بشری و سینه	کون بشری و سینه	کون بشری و سینه	کون بشری و سینه
	مضمضه ایده دیش	مضمضه ایده دیش	مضمضه ایده دیش	مضمضه ایده دیش	مضمضه ایده دیش
	اغویسن ساکن و کو	اغویسن ساکن و کو	اغویسن ساکن و کو	اغویسن ساکن و کو	اغویسن ساکن و کو
	کن کفنه ضما دیده	کن کفنه ضما دیده	کن کفنه ضما دیده	کن کفنه ضما دیده	کن کفنه ضما دیده
	جلا ویر	جلا ویر	جلا ویر	جلا ویر	جلا ویر
	سودی کوز ائنه	سودی کوز ائنه	سودی کوز ائنه	سودی کوز ائنه	سودی کوز ائنه
	نافع در	نافع در	نافع در	نافع در	نافع در
	تخمی سودی ادرار	تخمی سودی ادرار	تخمی سودی ادرار	تخمی سودی ادرار	تخمی سودی ادرار
	وزیاده ایدر	وزیاده ایدر	وزیاده ایدر	وزیاده ایدر	وزیاده ایدر
	سکه لری اچروبول	سکه لری اچروبول	سکه لری اچروبول	سکه لری اچروبول	سکه لری اچروبول
	ادرار و طبعی و بلغمی	ادرار و طبعی و بلغمی	ادرار و طبعی و بلغمی	ادرار و طبعی و بلغمی	ادرار و طبعی و بلغمی
	استمایه و عسری و له	استمایه و عسری و له	استمایه و عسری و له	استمایه و عسری و له	استمایه و عسری و له
	نافع و باهی زیاده و	نافع و باهی زیاده و	نافع و باهی زیاده و	نافع و باهی زیاده و	نافع و باهی زیاده و
	وضع حمل اسان ایدر	وضع حمل اسان ایدر	وضع حمل اسان ایدر	وضع حمل اسان ایدر	وضع حمل اسان ایدر
	قوت ویر و طول زله	قوت ویر و طول زله	قوت ویر و طول زله	قوت ویر و طول زله	قوت ویر و طول زله
	ضما دی نفیسی حاره	ضما دی نفیسی حاره	ضما دی نفیسی حاره	ضما دی نفیسی حاره	ضما دی نفیسی حاره
	وارقه اغویسنه	وارقه اغویسنه	وارقه اغویسنه	وارقه اغویسنه	وارقه اغویسنه
	شما باله بشیر نافع	شما باله بشیر نافع	شما باله بشیر نافع	شما باله بشیر نافع	شما باله بشیر نافع
	وانی نمک عرق قوق	وانی نمک عرق قوق	وانی نمک عرق قوق	وانی نمک عرق قوق	وانی نمک عرق قوق
	سن دفع ایدر	سن دفع ایدر	سن دفع ایدر	سن دفع ایدر	سن دفع ایدر
	بشمی مستعمل	بشمی مستعمل	بشمی مستعمل	بشمی مستعمل	بشمی مستعمل
	تخمیدن ایکی درم	تخمیدن ایکی درم	تخمیدن ایکی درم	تخمیدن ایکی درم	تخمیدن ایکی درم
	معلی حامد ایدر	معلی حامد ایدر	معلی حامد ایدر	معلی حامد ایدر	معلی حامد ایدر
	مرک و سیرگیاه	مرک و سیرگیاه	مرک و سیرگیاه	مرک و سیرگیاه	مرک و سیرگیاه
	خرشفت	خرشفت	خرشفت	خرشفت	خرشفت
	صوین قایند بملی	صوین قایند بملی	صوین قایند بملی	صوین قایند بملی	صوین قایند بملی
	مویندن القش درم	مویندن القش درم	مویندن القش درم	مویندن القش درم	مویندن القش درم
	بارد که ضرر در	بارد که ضرر در	بارد که ضرر در	بارد که ضرر در	بارد که ضرر در
	کرفس ایله	کرفس ایله	کرفس ایله	کرفس ایله	کرفس ایله
	شاه تله	شاه تله	شاه تله	شاه تله	شاه تله
	یاغن جیره لری	یاغن جیره لری	یاغن جیره لری	یاغن جیره لری	یاغن جیره لری
	اناجق	اناجق	اناجق	اناجق	اناجق
	باشی اغریدر	باشی اغریدر	باشی اغریدر	باشی اغریدر	باشی اغریدر
	کافور ایله	کافور ایله	کافور ایله	کافور ایله	کافور ایله
	سیوسر	سیوسر	سیوسر	سیوسر	سیوسر
	یا قوت	یا قوت	یا قوت	یا قوت	یا قوت

ایک منفعتی یا اش اعضا سینه اند سفعتی نفس لاتنه

یاقوت	یبرو	یلنوع	یدنان	یلنوب
معروف در	معروف در	معروف در	معروف در	معروف در
بیش در لودر	بیش در لودر	بیش در لودر	بیش در لودر	بیش در لودر
قوی که دمانی اولاد	قوی که دمانی اولاد	قوی که دمانی اولاد	قوی که دمانی اولاد	قوی که دمانی اولاد
بارد یا بس در	بارد یا بس در	بارد یا بس در	بارد یا بس در	بارد یا بس در
تخفیف در	تخفیف در	تخفیف در	تخفیف در	تخفیف در
یکسسه او یقوتور	یکسسه او یقوتور	یکسسه او یقوتور	یکسسه او یقوتور	یکسسه او یقوتور
بیش در لودر	بیش در لودر	بیش در لودر	بیش در لودر	بیش در لودر
درد تر لوهان عمل ایدر	درد تر لوهان عمل ایدر	درد تر لوهان عمل ایدر	درد تر لوهان عمل ایدر	درد تر لوهان عمل ایدر
وسدای ساکن ایدر	وسدای ساکن ایدر	وسدای ساکن ایدر	وسدای ساکن ایدر	وسدای ساکن ایدر
وصوی ایله مضغه	وصوی ایله مضغه	وصوی ایله مضغه	وصوی ایله مضغه	وصوی ایله مضغه
دیش اغویسن سا	دیش اغویسن سا	دیش اغویسن سا	دیش اغویسن سا	دیش اغویسن سا
کن ایدر	کن ایدر	کن ایدر	کن ایدر	کن ایدر
وسواسه و خفقان	وسواسه و خفقان	وسواسه و خفقان	وسواسه و خفقان	وسواسه و خفقان
رویی قید ایدر نور	رویی قید ایدر نور	رویی قید ایدر نور	رویی قید ایدر نور	رویی قید ایدر نور
ایله و شفا گیاه	ایله و شفا گیاه	ایله و شفا گیاه	ایله و شفا گیاه	ایله و شفا گیاه
دش چنک اعتدالی	دش چنک اعتدالی	دش چنک اعتدالی	دش چنک اعتدالی	دش چنک اعتدالی
ایله	ایله	ایله	ایله	ایله
اختلالی منع ایدر	اختلالی منع ایدر	اختلالی منع ایدر	اختلالی منع ایدر	اختلالی منع ایدر
یکسسه جماله یخ	یکسسه جماله یخ	یکسسه جماله یخ	یکسسه جماله یخ	یکسسه جماله یخ
یسنه ساکن و بعض	یسنه ساکن و بعض	یسنه ساکن و بعض	یسنه ساکن و بعض	یسنه ساکن و بعض
ادویه یه موافق اولاد	ادویه یه موافق اولاد	ادویه یه موافق اولاد	ادویه یه موافق اولاد	ادویه یه موافق اولاد
اعتدال کتور	اعتدال کتور	اعتدال کتور	اعتدال کتور	اعتدال کتور
او زرنه طبرزه و	او زرنه طبرزه و	او زرنه طبرزه و	او زرنه طبرزه و	او زرنه طبرزه و
قوریدوب بیه اسهال	قوریدوب بیه اسهال	قوریدوب بیه اسهال	قوریدوب بیه اسهال	قوریدوب بیه اسهال
ایدر	ایدر	ایدر	ایدر	ایدر
ادمیدن اصبه لری	ادمیدن اصبه لری	ادمیدن اصبه لری	ادمیدن اصبه لری	ادمیدن اصبه لری
دش قور و مقتد	دش قور و مقتد	دش قور و مقتد	دش قور و مقتد	دش قور و مقتد
منع ایدر	منع ایدر	منع ایدر	منع ایدر	منع ایدر
صلب و دمه و چانه	صلب و دمه و چانه	صلب و دمه و چانه	صلب و دمه و چانه	صلب و دمه و چانه
ضما دی نافع و اغری	ضما دی نافع و اغری	ضما دی نافع و اغری	ضما دی نافع و اغری	ضما دی نافع و اغری
مفاصله و تقریب	مفاصله و تقریب	مفاصله و تقریب	مفاصله و تقریب	مفاصله و تقریب
وجره و وانی و دمه	وجره و وانی و دمه	وجره و وانی و دمه	وجره و وانی و دمه	وجره و وانی و دمه
نافع بغدادی ایله	نافع بغدادی ایله	نافع بغدادی ایله	نافع بغدادی ایله	نافع بغدادی ایله
تاوق یسه سکریه	تاوق یسه سکریه	تاوق یسه سکریه	تاوق یسه سکریه	تاوق یسه سکریه
ایچ ورن طاشور دن	ایچ ورن طاشور دن	ایچ ورن طاشور دن	ایچ ورن طاشور دن	ایچ ورن طاشور دن
برقیراط	برقیراط	برقیراط	برقیراط	برقیراط
استلالی منع ایدر	استلالی منع ایدر	استلالی منع ایدر	استلالی منع ایدر	استلالی منع ایدر
روح نفسانیه ضرر	روح نفسانیه ضرر	روح نفسانیه ضرر	روح نفسانیه ضرر	روح نفسانیه ضرر
بذنی جلاحت ایدر	بذنی جلاحت ایدر	بذنی جلاحت ایدر	بذنی جلاحت ایدر	بذنی جلاحت ایدر
اسفیدج و کل یلغیله	اسفیدج و کل یلغیله	اسفیدج و کل یلغیله	اسفیدج و کل یلغیله	اسفیدج و کل یلغیله
ایکی مثلی سکریه	ایکی مثلی سکریه	ایکی مثلی سکریه	ایکی مثلی سکریه	ایکی مثلی سکریه

Copyright Inc Saud University



بر غرضه او سکون یک ایجا - نفاری عاقله  
و ابیه

نار صیحه کل میجی نزه بنفرد صوب  
بیا

طبخ و نصفه اولف علیل اوج کله مفاری  
عشبه اندر طری

معه سببه نقل ایجیه

معه و سازه ایجیه

صاری صوب  
ز غفلات  
مرصاف

بر مقدار قوامی سکر ابد یوز النسخه باب اول جفدر